BONDIA® ARUBA

Ley local ta regalito...
Banda di ley di Reino...

Pagina 5

Diahuebs 2 di October 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

DI 6 MORTO DEN TRAFICO PA AÑA 2025



Pagina 3

- **Busca y paga pa vivienda ta mayormente inalcansable pa hopi ciudadano**

Pagina 2

- **Kico ta sucede cu hende cu nan estadia turistico ta vence? Minister Dowers ta splica**

Pagina 3

- **Fraccion MEP ta presenta resultado di consultacion via internet di Rijkswet HOFA**

Pagina 6

Campaña Mira Nos ta enfoca riba salud di pecho pa hende muhe bou di 45 aña



Pagina 4



Ombudsman ta urgi gobierno di Corsou reforsa proteccion legal pa adulto mayor

Pagina 8



Cuba: Minister di Exterior ta bisa cu agenda ‘personal’ di Rubio ta pone prospecto di paz di Trump den riesgo

Pagina 11

BONDIA ARUBA

Busca y paga pa vivienda ta mayormente imposible pa hopi ciudadano

Den e ultimo añanan, e sector di vivienda na Aruba ta mirando un scarsedad enorme, unda mayoria biaha localnan ta keda atras. Apartamento y casnan ta birando mas y mas impagable, vivienda no ta facilmente disponible y pa haya tereno ta un dolor di cabes pa hopi ciudadano. Y aunke e problema aki ta keda bin dilanti, te ainda no ta mirando ningun solucion concreto di autoridadnan pa soluciona esaki.



Bon Dia Aruba a haci un investigacion di e situacion di vivienda awendia, unda a tuma den consideracion con e experencia di busca vivienda ta pa un pareha sin yiu of un famia di cuatro persona. A scoge e dos variable aki pa via di e resulta di censo mas recien riba website di Centraal Bureau voor de Statistiek Aruba (CBS). Den e resultadonan aki, a mira cu den 2020, mayoria hogar riba e isla ta consisti di sea dos persona so, esta un pareha, of di famianan di cuatro pa tres persona.

Den nos investigacion a sobresali algun punto clave.

E problema cu busca vivienda

E prome stap den buscamento di vivienda caba ta presenta limitenan. Riba nos isla tin decenas di companianan di 'real estate', algun cu propietarionan stranhero y otronan local. Ora a investiga e companianan aki, a resalta cu mayoria ta priorisa huurmento di vacation rentals pa turistanan of hendenan cu ta biba temporalmente riba e isla y/of ta pone prijsnan di e apartamento of casnan aki den dollar en bes di florin.

Esaki por invita un sentimento di desilusion pa localnan buscando vivienda riba nos isla pasobra e por comunica cu e clientenan mas importante pa e companianan aki ta turistanan of personanan stranhero cu ta paga den dollar. Bon Dia Aruba ya a reporta varios biaha riba e problema di vacation rentals y con esaki frecuentemente ta laga localnan atras, specialmente hobennan mudando back n'e isla despues di studia den exterior cu speransa pa por crea un bida aki y contribui na nos economia.

Pa un pareha of famia cu salario promedio, e apartamento of casnan disponible riba e websitenan di e companianan aki frecuentemente ta inalcansable, haciendo e companianan aki practicamente inutil pa localnan den nan buskeda di vivienda. Y esaki ta laga hende sin opcion cu busca riba nan mes den un manera menos formal y posiblemente fraudulento, esta riba red social.

Riba plataforma di red social Facebook tin varios grupo of paginanan local unda propietarionan y huurdonan ta conecta cu otro pa huurmento di apartamento of cas. Sinembargo, esaki tambe ta trece su reto y peligronan.

Pa prome, disponibilidad di vivienda por ta aun mas scars, ya cu avisonan di vivienda ta bin for di propietarionan priva mes. E segundo reto ta e informalidad di e proceso. Door cu riba red social ta trata mayormente di un propietario so, por tuma mas tempo pa un propietario por responde na tur esnan interesa den e vivienda. Por ta e caso tambe cu nan no ta contesta bo mes. Ademas ta existi e peligro di negociacionnan fraudulento.

Den varios grupo riba Facebook por nota algun usuario cu ta declara cu nan tin vivienda disponible, pero sin presenta ningun potret of descripcion precisa di e vivienda, y ni sikiera un nomber disponible pa interesadonan. Esaki por ta un situacion peligroso unda buscadonan di vivienda por cay den trampa di pagonan fraudulento sin por tin un nomber pa persigui.

Falta di detaye tocante un apartamento of cas por agrega na e duda cu hende por tin online, ya cu bo no sa si loke bo ta reaccionando na dje ta berdad of ta bale la pena pa dedica atencion na dje.

Vivienda ta mayormente impagable

Awendia e costo di un apartamento of cas adecua pa un pareha of famia chikito di tres of cuatro ta sumamente halto pa ciudadanonan. Manera a menciona, pareha of famianan cu salario promedio (esta minimuunloon te cu 3000 florin pa luna), mayoria vivienda disponible via companianan di real estate ta incalcansable. Riba rednan social, hopi biaha por mira e mesun problema.

Mayoria hende buscando apartamento riba Facebook tin un presupuesto di 1.500 pa 2.000 florin maximo pa paga na huur. Sinembargo, masha poco por mira apartamentonan cu un prijs rasonable pa un pareha of famianan cu mester. En averahe, un apartamento adecua—esta cu suficiente espacio y cu utilidadnan den bon condicion—por costa rond di 2.000 of mas florin pa luna. Cu un presupuesto di 1.500 pa luna, mayoria apartamento ta mucho chikito.

E factornan aki ta laga hende sin suficiente recurso sin oportunidad pa haya vivienda. Ex-studiantenan Rubiano, en particular, ta haya nan mes forsa di keda biba cu nan mayornan sin por tin un bista di ki tempo nan por tin nan mesun hogar. Na mei 2025, e topico aki a bin dilanti caba via Comerciantenan Uni Aruba (CUA), unda presidente Frans Ponson a nota cu por surgi problemanan social pasobra demasiado hende ta cera hunto den un cas.

Aunke costo di vivienda a aumenta globalmente, Ponson a clarifica pakico e situacion na Aruba ta diferente compara cu otro paisnan. Manera el a splica e tempo ey, "Na Merca ora un ciudad bira mucho caro bo por bay mas pafo. Hopi caminda por wak e problema aki, pero na Aruba ta asina chikito cu no tin caminda di move. Nos ta masha limita, no manera pais grandi cu tin miles di tereno cu nan por move y bay un caminda cu ta mas barata. Na Aruba no tin'e,"

Haya tereno ta un otro dolor di cabes

durante e conferencia den mei, Ponson tambe a toca e topico di haya tereno, cual ta birando un proceso mas y mas dificil, y alabes inhusto pa localnan.

Ponson a enfatisa cu tereno erfpacht ta tereno di gobierno cu tabata destina pa e pueblo biba aden. Gobierno ta regala e pueblo e tereno aki pa e biba aden, pero cualkier Rubiano cu tin un cas awe riba un tereno erfpacht por bende pa cualkier prijs. Si e persona ta haya un stranhero ta cumpra e cas riba e tereno erfpacht na dos of tres biaha mas di loke e tabata pidi, logicamente e ta bende e cas na e stranhero.

Segun Ponson, no tin solucion pa esaki pero ta importante gobierno y gremionan sinta papia di e tema aki pasobra si tur tereno erfpacht ser bendi na hende stranhero, no ta bay tin ningun tereno mas pa localnan dentro di 10 pa 15 aña. "Nos terenonan ta limita. Tin un tiki tereno cu ta dunando na e pueblo, pero no ta un secreto cu no ta di e localnan mas," el a agrega.

Con por remedia e situacion?

E situacion di vivienda ta un problema cu mester atencion cuidadoso y experticio, y cu ta keda principalmente e responsabilidad di nos gobernantenan pa atende cune. Sinembargo, mirando con dificil e situacion ta pa localnan, cualkier persona por conclui cu mester tin un restructuracion completo di maneho di vivienda.

Ta parce cu en general, tin un scarsedad enorme den cantidad di vivienda disponible y e cantidad di espacio pa por crea mas tereno pa cas. Pa esaki por tin algun solucion—of al menos puntonan di consideracion—cu por yuda remedia e situacion.

Regulacion estricto di vacation rentals

Den un relato fin di september tocante e topico di vivienda, Bon Dia Aruba a reporta cu tin casi 4.000 unidad di vivienda ofreci como vacation rentals y mas di 30% di hospedahe pa turistanan no ta hotel. Aki atrobe nos ta señala e falta di regulacion estricto pa e sector aki, unda e situacion ta yama pa un restructuracion completo di legislacion, implementacion y mas importante ainda, aplicacion di ley.

Na juni 2024, ex-minister di Turismo Dangui Oduber a anuncia cu e ley pa regulacion di vacation rentals tabata den su ultimo fase y cu pronto den e tempo ey e lo keda entrega na Parlamento. E meta di e ley aki tabata pa crea un "level playing field", unda vacation rental lo mester cumpli cu lo siguiente:

- Tur propietario cu tin "lisiting" lo mester un number di registracion;
- Lo implementa un tarifa di registracion/permiso pa aña;
- Tur peticion di permiso lo ta digitalisa;
- Lo tin control di higiena y seguridad di propiedad;
- Entidad nobo lo controla y supervisa vacation rentals.

E tempo ey no a mira of tende di progreso cu e ley, y te ainda no a mira ningun accion for di minister di Turismo actual, mr. Wendrick Cicilia, pa e progreso di e plan aki.

Renobacion di edificio/casnan bandona

No ta un secreto tampoco cu tin hopi cas rond di Aruba cu ta bandona y cu ta bay perdi pa motibo di problemanan entre famianan. Miembro di prensa a puntra si esaki ta algo cu por bin un solucion pe tambe pa asina no tin tanto tereno ni cas cu ta bay perdi mirando e necesidad cu tin pa tereno y cas entre localnan.

Ponson splica cu esaki ta un topico cu a bin dilanti caba tempo cu nan a papia di dje relaciona specificamente cu caya grandi cu tambe tin un cantidad di edificio bandona, pero gobierno nunca no a haci nada.

Tambe tin varios cas rond nos isla cu ta keda bandona, sea pasobra famia no por paga pa renob'e of no tin interes den renobacion priva. Kisas por ta un solucion pa gobierno inverti den cumpra e terenonan aki back y renoba nan pa uso local. Esaki ta encera un cuestion di legalidad y kico por cumpli cu un presupuesto gubernamental, pero e por hunga un rol den e solucion.

Kico ta sucede cu hende cu nan estadia turistico ta vence?

Minister Dowers ta splica

Recientemente Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu Minister di Husticia, Integracion y Transporte Publico, Arthur Dowers (AVP) durante cual a toca diferente tema, entre otro e topico di trayecto di flexibilisacion pa personanan indocumenta, specificamente maneho pa cu personanan cu overstay nan estadia di turista.

Bon Dia Aruba a puntra Minister Dowers, mirando cu tin un maneho activo pa evita personanan drenta via costa di forma ilegal, si tin un maneho of kico ta haci cu e personanan cu nan estadia di turista a vence. Na diferente pais rond mundo tin regla estricto pa turista cu keda atras, pero na Aruba esaki no ta e caso.

E mandatario a splica cu den Aruba su sistema legal ta regla cu un hende cu bin Aruba como turista por pidi un extension pa su estadia. E persona ta simplemente bay Departamento di Inmigracion, e ta haci un peticion y yena e formularionan. El a indica cu hopi hende ta haci uso di esaki, pero sinembargo tin un grupo di hende cu no ta haci uso di dje. E mandatario a indica tambe cu te na e momento aki e proceso aki ta gratis, pero gobierno ta bay evalua e posibilidad pa cuminsa cobra pa esaki.

"Nos ta kere cu e sistema aki ta funciona bon, pero no ta asina si cu pasobra un persona a haya un extension turistico ta nifica cu e por keda indefini na e pais," el a enfatisa.

Minister Dowers a remarca cu den e sistema legal di Aruba no ta asina cu e permanencia ilegal den e pais ta un acto



criminal. Un persona cu keda despues cu su estadia di turista vence no a comete crimen y no ta ser persigui, pero na mesun momento el a enfatisa cu un persona cu si haci'e ta haya cierto limitacion pasobra si e persona ta desea di regresa despues di bandona e pais e por ricibi un periodo di sancion cu e no mag di drenta e isla.

E mandatario a sigui splica cu den e periodo aki gobierno a pidi tur hende cu a keda na Aruba di forma ilegal, pa nan bandona e pais boluntariamente pasobra si nan bandona Aruba awor, gobierno no ta bay tene e periodo cu nan a keda di mas den nan contra. Si e personanan aki sali awor nan no ta ricibi ningun sancion y por regresa Aruba back sin problema pa vakantie of pa haci peticion pa trabao.

Na mesun momento minister Dowers a indica cu ti algun hende ta bin Aruba cu vakantie y ta topa cu hende cu ta ofrece nan trabao y kier aplica pa permiso. Pero e problema ta sinta na cu nan ta aplica pa permiso, pero nan ta keda ilegal na Aruba y esaki, el a enfatisa, no ta intencion di e sistema.

"E intencion di e sistema ta cu e persona ta regresa back su pais y ta aplica, laga e proceso cana y despues ta bin back Aruba di forma legal. Nan ta haci e cosnan mas complica pero door cu e maneho tabata di los laga bay e ultimo añanan, e ora ey niun hende ta worry pa tene nan mes na ley aworaki mas, pero nos ta purba toch di push back mas tanto posibel pa hendenan tene nan mes na reglanan," el a subraya.

El a indica cu e ta spera cu na momento cu nan mehora e sistema cu e aplicacionnan pa permiso por ser procesa hopi mas lihe cu e ta bay aworaki, cu e ora ey nan no ta haya e situacion aki. El a remarca cu e ta compronde cu tin persona ta haya nan mes den situacion di desesperacion. Esaki, el a indica, nan ta tende hopi biaha cerca hende grandi of hende cu tin famianan malo cu no por keda cla cu un hende su permiso y e ora ta trece hende di vakantie y laga nan keda. "Esey mi ta compronde, pero esey nos no por keda tolera. Nos kier facilita na momento cu un persona ta den un caso di urgencia cu nan por haya un ayudo y preveni cu nan mester bay haci practicanan cu ta contra ley," el a agrega.

Relaciona cu e tension creciente entre Venezuela y Merca, Bon Dia Aruba a puntra minister Dowers si den caso cu e situacion aki causa mas salida di migrante cu o por tin efecto pa Aruba atrobe, si gobierno ta prepara pa esaki. Minister Dowers a splica cu como e parti di husticia y seguridad, nan tin e responsabilidad pa proteha e frontera y esey, el a enfatisa ta locual nan ta haciendo usando me-



dionan cu nan tin na nan disposicion, y basa riba inteligencia y informacion cu tin na e departamentonan concerni. "Esey ta bay bon te na e momentonan aki y no ta mira niun cambio dramatico den e proceso ey y spera cu e ta keda asina tambe," el a subraya.

El a enfatisa cu proteccion di frontera ta hopi importante pa mitiga yegada di personanan di forma, pero gran parti di dje ta pa preveni crimen, preveni cu hende ta bin cu arma, droga etc. na frontera, preveni crimen organisa y traficacion di hende. "Yegada di hende di forma ilegal hopi biaha ta den circunstancia di crimen organisa y traficacion di hende," el a indica.

Na comienso di luna di augustus minister Dowers a anuncia e trayecto di flexibilisacion den e maneho di admision pa personanan indocumenta por drenta e mercado. E fase aki a enfoca riba personanan indocumenta cu ta na Aruba caba, cu a yega prome cu dia 1 di juli, cu a drenta via aeropuerto y cu ta trahando of tin e posibilidad pa yega na un trabao.

Den luna di september e mandatario a anuncia e siguiente fase den e trayecto di flexibilisacion. E fase aki ta dirigi na e grupo di persona na Aruba cu no tin un dunador di trabao na e momento aki y talbes ta den proceso di busca un dunador di trabao, pero no a logra. E mandatario a splica cu tin un grupo di persona na Aruba cu no tin un dunador di trabao na e momento aki y talbes ta den proceso di busca un dunador di trabao, pero no a logra. E grupo aki tin hendenan cu ta un temporada, sea mas largo of menos largo, na Aruba cu no a logra haya un dunador di trabao y aworaki gobierno kier duna nan un ultimo oportunidad pa nan por logra haya un permiso.

E permiso aki ta un permiso temporal cu e persona por aplica p'e, aunke e no tin un dunador di trabao, pa facilita su buskeda pa un dunador di trabao.

Den e caso aki tambe ta conta e mesun rekisitonan cu den e fase anterior di e trayecto di flexibilisacion, pues e persona mester a drenta Aruba prome cu 1 di juli di e aña aki y mester a drenta via aeropuerto.

Di 6 morto den trafico pa aña 2025

Dialuna 29 september 2025 pa 9:30 di mainta, central di polis ta wordo notifica di un accidente na e rotonde di Wilheminastraat na altura di Elmar.

E accidente lo ta entre un auto y un step.

A despacha polis y na yegada ta bin topa cu un auto y un step na unda a pidi ambulance pa e victima cu ta un hende homber riba e "step".

Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia medico y a stabilisa e victima pa despues transporte pa hospital. Despues Central di Polis ta wordo notifica pa personal di hospital cu e victima su situacion ta critico.

Pa awe diaranson 6'or di atardi Dr. te Velden ta constata morto di e victima di e accidente.

Ta trata aki di e victima hende homber Jorge Enrique Lora Diaz naci 1 april 1969 (56 aña) na Colombia.

Cu e victima aki esaki ta bira e di 6 morto den trafico pa aña 2025.

Cuerpo Policial ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.



Campaña 'Mira Nos' ta enfoca riba salud di pecho pa hende muhe bou di 45 aña

Ayera mainta durante un conferencia di prensa Gilliany Oduber, Embahaora di Salud di Pecho, hunto cu Nanine Ponson, Director di Fundacion ABO y Charlaine Huntington, Manager Marketing & Communications na HOH Aruba, a anuncia e inicio di e campaña Mira Nos pa conscientisacion di cancer di pecho.



Aña pasa na october 2024 Gialliany Oduber a ser diagnostica cu cancer di pecho. El a enfatisa cu na momento cu esaki a sucede, mesora el a sinti cu el a pasa pa un motibo, cu tin un proposito su tras, y e propsito tabata pa e halsa su voz y conscientisa comunidad riba e importancia di salud di pecho.

"E campaña Mira Nos ta un yamada directamente di bo pechonan pa bo mira nan, pa bo mishi cu nan, pa bo ta pendiente di nan pa asina bo tuma responsabilidad di bo mesun pechonan," el a remarca.

E idea di e campaña a bin di parti di Oduber conhuntamente cu Fundacion ABO y diferente otro partner, entre otro HOH Aruba.

Oduber a indica cu ora algo malo pasa y e ta algo negativo, e ta sali den noticia y ta storianan cu semper ta ser comparti. Den su caso, el a enfatisa, e ta sinti cu ta su deber pa, ora cu algo cana netjes y cana bunita, tambe comparti e noticia y conta e storia.

"Si mi a ser diagnostica cu cancer di pecho aña pasa, si e tabata un proceso hopi dificil, hopi duro sin duda. Pero tambe e ta duna mi hopi satisfaccion y e ta haci mi hopi contento pa sa cu nos tin un proceso solido na Aruba," Oduber a remarca.

El a conta cu desde e momento cu su mes a haci su chekeo propio pa asina haya sa cu e tin cancer, mesora e proceso a cuminsa y ora el a haci su mamogram y echo, den 24 ora ya Mamopolie a tuma contact cune y asina a cuminsa cu e proceso rapidamente.

"E proceso a cuminsa cana mesora cu hopi speed y e ta un orguyo inmenso pa sa cu na Aruba nos tin hospital cu tin proceso di kimoterapia y cu alabes ta opera. Nos tin ImSan cu no solamente ta haci operacion, pero alabes tambe duna e servicio di bestralling. Tin fundacionnan cu ta duna sosten na e pashentnan. Tin DVG cu a para tras di e campaña. Definitivamente nos a haya hopi sosten y cu e campaña nos kier logra algo bunita, nos kier inspira esnan bou di 45 pa haci nan chekeo propio," el a enfatisa.

El a agrega cu adicionalmente nan ta bay lansa un 'challeange' cu lo carga e nomber "Feel your Titties Challenge" cual ta pidi e hende muhe directamente pa check su pechonan. E challenge aki lo ser carga door di WOW Aruba.



Nanine Ponson, Director di Fundacion ABO, di su banda a splica cu for di su inicio na 2012 Fundacion BOB Aruba e tempo ey, y desde october aña pasa como Fundacion ABO, su meta principal ta promove saludd publico cual nan ta haci door di facilita sondeonan den populacion pa deteccion trempan di cancer.

Pa medio di sondeonan aki, el a sigui splica, nan ta aumenta e probabilidad di deteccion trempan, tratamento efectivo y tambe posiblemente cura. Desde 2015 e programa di BOB ta activo cu su mamogram preventivo y desde april di e aña aki e fundacion a cuminsa tambe cu e programa pa cancer di boca di matriz cu pap test preventivo y e programa cu ta test pa deteccion di cancer di tripa.

"Cada bes cu mi scucha un persona ser diagnostica cu cancer e ta haci algo emocional. Mas ainda ora ta trata un persona cu bo conoce y cu no a yega e edad ainda di screening," Ponson a indica.

El a splica cuna principio ora cu Oduber a presenta e idea nan no tabata sa precies con ta bay forma e campaña, pero si cu e lo ta algo grandi. Asina Oduber a forma un plan pa e campaña Mira Nos cu tin como meta principal promove salud di pecho pa medio di chekeo propio.

Ponson a remarca cu mirando cu cancer di pecho no ta discrimina a base di edad, Fundacion ABO a opta pa enfoca e campaña aki riba hende muhe mas hoben cu 45 aña di edad. Tambe pa empodera nan pa asina ora nan yega na beurt na BOB nan por haci nan mamogram.

"E meta ta conscientisacion. Esaki absolutamente Fundacion ABO no por haci'e su so pasobra despues di screening y den caso di iregularidad e trayecto ta continua na HOH of ImSan y Volksgezonfheid cu ta monitor e sondeo aki riba un escala nacional. E cadena di cuido aki no ta posibel sin conscientisacion, pueblo mester ta na altura di kico tin eyfo pa nan haci uso di dje," el a enfatisa.

Tocante e challenge "Feel your Titties Challenge" Ponosn a splica cu e challenge aki nan kier motiva tur hende pa cera conoci cu nan curpa un poco mas di cerca. Alabes el a subraya cu nan ta recomenda tur hende muhe pa por lo menos 1 biaha pa luna haci chekeo propio pa no faya ningun iregularidad. Den caso cu nota algo tuma contacto cu dokter di cas, y si no nota nada y yega e edad di entre 45 y 65 aña, y tin mas cu dos aña sin haci mamografia preventivo, mester tuma contacto cu Fundacion ABO pa e programa di BOB.

Charlaine Huntington di HOH Aruba di su banda a splica cu e campaña Mira Nos nan ta enofca riba hende muhe di bou di 45 aña. El a remarca cu Fundacion ABO ta haciendo un tremendo trabou caba pa detecta na tempo unabes cu un hende muhe tin 45 aña bay ariba, pero tambe ta importante pa enfoca riba hende muhe di 45 aña bay abou.

Segun data di hospital na aña 2021 e hende muhe di mas hoben cu a ser diagnostica cu cancer di pecho tabatin 35 aña, den aña 2022 e pashent di cancer di pecho mas hoben tabatin 33 aña, den 2023 28 aña, den 2024 36 aña y te awe 1 di october 2025 e pashent di mas hoben tin 22 aña.

"Ora cu a haya e cifranan aki, mi a bisa wow, esaki ta e motibo pakico hospital tambe ta kere fuertemente den e campaña aki. El a reforsa tambe e motibo pakico nos ta para fuertemente su tras. E ekipo di Aruba t'ey pa guia e pashent for di comienso di su trayecto te na final," el a indica.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

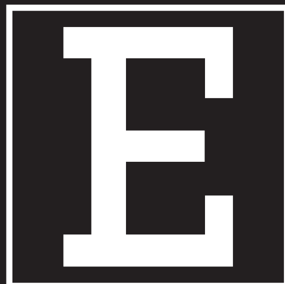
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Ley local ta regalito...
Banda di ley di Reino...

Cu atencion nos a tuma nota di e punto di vista di un di e exponentenan di partido Raiz, cu a publica den nos edicion di 30 di september. Un opinion interesante, pero cu finalmente no ta cambia nada na e relacionnan di poder den Reino Hulandes. Como teritorio autonomo semper lo tin e debate si e poder na nivel maximo ta bay mucho leu y ta atenta contra derecho di gobernacion autonomo di un teritorio dentro di e totalidad di Reino; un debate legitimo riba su mes, pero unda no mester perde di vista cu nos ta deliberando un asunto di imposicion di supervision financiero, cu mester a keda regla debidamente na 2015 caba; y esey no a sucede.

Pero laga nos cuminza cu duna atencion na e punto principal di critica di Carlos Guiamo, cu ta loke ta formula den articulo 38 di e ley di Reino proponi. Den e articulo aki en berdad ta pone restriccion na e accion cu gobierno y parlamento di Aruba por tuma pa haci cambio den su propio legislacion di supervision financiero; pa esey lo mester tin aprobacion di e nivel superior di gobierno di Reino.

Esaki ta parce un forma por lo menos inusual di introduci facultad pa un organo di Reino den un ley local, loke ta yama e pregunta si esey ta cuadra cu Constitucion di Aruba, den cual ta supone cu ley na Aruba ta surgi como obra autonomo entre gobierno y parlamento local. Pakico causa controversia cu 'hinca man di Reino' den un ley local, unda supuestamente nos ta 'autonomo'?Lamentable o no, dependiendo di punto di vista di cada ken, esaki ta un asunto di discusion ferviente cu a cuminza na 2015 mes, cu critica acerta di Raad van Advies (RvA) riba e inclusion di e supervision financiero di Reino den un ley local, loke a trece cune e anomalia di facultad di supervision di Reino den un ley local. Ni gobierno di Hulanda ni esun di Aruba a haci caso di e critica, y loke pa e otro dos islanan tabata hinca den un ley di Reino – di consenso – desde 2010, a pasa casi integralmente den e ley di Aruba (LAft).

Segun nos opinion, loke nos ta mira awor ta un continuacion di e formula inusual aki den e ley local nobo,cu mester acompaña e ley di Reino. Awor, e pregunta clave ta: pakico nos a 'end up' na e situacion aki? Esey tin tur cos di haci cu e lucha entre gobierno Hulandes y e gabinetenan Wever-Croes, cu tabata opone tahantemente aceptacion di un ley di Reino na lugar di e supervision, di e mesun Reino, hinca den e ley local desde 2015. Sin embargo, tabata nan propio maniobranan contra e supervision di Reino den e ley local cu a conduci na e deseo di Hulanda pa pasa e supervision pa un ley di Reino. E oposicion aki a hiba e ultimo di e dos gabinetenan menciona na proposicion di un structura 'hibrido', cu un ley di Reino (di consenso) y un ley local, cu cierto elemento di e supervision aden. E supuesto 'solucion hibrido' aki ta mustra manera un intento di fabrica un circulo cuadra cu por satisface tur e interesnan envolvi. Pakico? Pasobra a keda como punto clave pa esun mayoritariamente responsable pa supervision di Reino, gobierno Hulandes, e temor cu por cambia e ley na Aruba di forma negativo pa e supervision, a traves di simple cambio di ley segun e proceso garantiza pa Constitucion.

Esey a conduci na loke nos ta mira awor, cu aceptacion di e articulo referi (38) lo significa cu atrobe ta hinca facultad di supervision, atribui na gobierno di Reino, den un ley local. Nos por bisa cu 'in hindsight' loke Hulanda a acepta e atardi fatal ey na 2015, tempo cu a confronta gobierno di Aruba cu e decision cu lo a bin un intervencion den finanzas di Aruba, esta pa desisti di un ley di Reino, no di consenso sino di imposicion, tabata un eror strategico. A acepta e propuesta di Aruba cu a trece e aspecto aki, ainda controversial, di inclusion di facultad di Conseho di Ministro di Reino den un ley local.

Honestamente, nos no ta mira cambio den e asunto aki, ademas cue no tin tanto relevancia, den sentido cu e no ta cambia e panorama total: lo tin un supervision financiero di tur manera, sea cu tin un ley di Reino, o un ley localmanera nos tin 10 aña caba. E ley di Aruba nobo ta nada mas cu un regalito di consuelo, banda di e ley di Reino. Ademas, e temor di Hulanda cu na Aruba por cambia algo no acorda den e ley local, actual o esun nobo, ta un peligro teorico pasobra Rey, bisa gobierno di Hulanda, tin e mecanismo hinca den e mesun Constitucion di Aruba, pa para cualkier ley o cambio di ley cu ta atenta contra interes di Reino.

Y esaki a tuma lugar caba na 2019, tempo cu e anterior gobierno no a logra pa e cambio di ley drenta na vigor, cu lo a saca supervision di Reino for di e ley original. Tabata falta un firma, cu lo falta semper ora sucede cos cu no ta di agrado di e nivel superior den Reino. Por ta cu huridicamente esaki no ta e forma corecto, pero laga nos bisa cu Aruba a mustra creatividad huridico cu a yuda pa camufla, pero no ta cambia e realidad di supervision, cu lo desaparece dia nos ta regla nos asuntonan drechi.

Bureau Ombudsman Aruba: un aña di existencia y pronto cla pa habri su portanan

Ayera, 1 di october, a cumpli exactamente un aña cu mr. Sra. Jurima Bryson a huramenta como e prome Ombudsman di Aruba, e Defensor di Pueblo. Desde e momento ey a haci diferente trabounan preparatorio pa forma un base solido pa por sirbi e comunidad optimal.



Segun Sra. Bryson – como Ombudsman di Aruba cu a encabesa e trayecto aki - esaki ta un proceso intensivo cu ta canando cu ayudo di un team multidisciplinario.
“Durante e ultimo aña, nos team a traha riba formacion di bureau Ombudsman, establece e procesonan necesario y conecta cu coleganan y institutonan . Tur cu e meta pa crea un bureau di Ombudsman cu lo ofrece servicio profesional na comunidad y cu confiansa. Tin detayes cu lo wordo finalisa den e simannan nos dilanti. Cu orguyo, amor y dedicacion, nos ta anuncia cu dia 1 di december 2025 portanan di bureau Ombudsman lo habri pa comunidad.”

Cu e apertura di nos bureau, Aruba lo tin un institucion independiente y imparcial unda tur hende por yega pa entrega keho, haci pregunta y busca informacion.

Bureau Ombudsman lo t’ey pa yuda tur hende cu tin keho di organonan administrativo, entidadnan huridico cu gobierno a institui, companianan estatal, organisacionnan priva cu tareanan di interes general y cu ta ricibi placa di

gobierno, organisacionnan priva cu ta ehecuta tareanan cu mucha y hoben (tur persona te cu 17 aña) riba tereno di enseñansa, ayudo y guia, cuido, cuido medico y tambe tur e empleadonan di dicho instancianan hasta si e relacion di trabou a termina caba.

Bureau Ombudsman ta enfatisa cu e ta un institucion accesibel pa tur persona cu mester sosten ora nan no ta ricibi un trato adecua cerca e instancianan. Ombudsman hunto cu su team lo evalua kehonan ricibi a base di e guia di normanan di conducta apropia cu a publica den april di 2025.

Sra. Bryson den nomber di Bureau Ombudsman kier gradici comunidad di Aruba pa e pasenshi y atencion ricibi durante e ultimo aña aki.

Pa por keda na altura di desaroyonan di bureau Ombudsman, por bishita e paginanan di Facebook ‘Ombudsman Aruba’, Instagram ‘ombudsmanaruba’ y LinkedIn ‘Ombudsman Aruba’.

Fraccion MEP ta presenta resultado di consultacion via internet di Rijkswet HOFA

E consulta via internet tocante e ley di reino HOFA a cera oficialmente dia 29 di september. Na nomber di e 6.424 ciudadano di Aruba cu a firma, fraccion di MEP a presenta tres reaccion oficial basa riba e resultado di e accion di firma.

Accion di firma
En total, 6.424 ciudadano a pone nan firma pa mustra nan obhecion contra e ley di reino proponi. Basa riba esaki Fraccion di MEP a presenta e tres reaccionnan cu e siguiente argumentonan principal:
E procedura encamina ta contra ley y palabracionnan : 5.836 firmante;
Gobierno di AVP y Futuro a desvia for di acuerdo y mandato di Parlamento, y a transferi e competencianan autonomo di Aruba, a cambio di beneficionan limita: 6.104 firmante;
E areglo pa sali di e ley di reino, “exit-bepaling”, ta desproporcional, 5.882 firmante.

E consulta a traves di internet pa e ley di HOFA a cera. Di total 13 reaccion, 3 a haci pregunta y recomendacion, 3 a mustra cu



Segun FITCH, Aruba ta mantene rumbo positivo cu crecemento economico, surplus fiscal y disminucion di debe

evaluacion mas reciente di FITCH Ratings, Aruba ta keda den un ‘Positive Outlook’, un logro cu ta refleha tanto e maneho responsabel di gobierno como tambe e fundeshi economico fuerte di nos pais.

Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a expresa: “E resultado aki ta confirma cu Aruba ta riba e caminda corecto: nos ta logra surplusnan fiscal, nos debe ta baha y nos economia ta sigui crece. Esaki ta fruto di disciplina fiscal, planificacion y un compromiso firme pa un Aruba sostenibel.”



Turismo ta sigui ta un pilar fundamental
Turismo – columna principal di nos economia – a sigui crece den e prome shete luna di 2025 cu 904.000 bishita, un aumento di 5% comparando cu aña pasa. E crecemento ta mas modera despues di e repunte post-Covid, pero e enfoke awor ta mas riba incrementa entrada for di turistanan y crea experiencia mas profundo y diversificacion.

Debe publico ta baha
Danki na e surplusnan fuerte, debe bruto di gobierno a baha 3.1% den comparacion anual, y ta spera cu e lo sigui baha pa yega rond di Afl. 4.9 biyon (57% di GDP) pa fin di 2025. Cu e surplus registra Gobierno por baha e debe nacional, cual na su turno ta baha e gasto di interes. Reduccion den gasto di interes ta duna Gobierno espacio pa cumpli cu servicionan na publico cu a cay atras.

Marco fiscal institucional den progreso
FITCH RATINGS ta observa e proceso pa adopta e ‘Rijkswet’’ ta den proceso, indicando e ta importante pasobra esaki lo fortalece e marco fiscal di Aruba ta avansa. Actualmente, consulta publico ta tumando luga. Si e ley pasa, Aruba lo haya un structura institucional mas fuerte, cu supervision tanto di Hulanda como di Aruba, y tambe un rebaho adicional den tasa di interes riba e prestamo di pandemia.

Inflacion ta controla y reserva ta fuerte
Aumento di prijs pa consumidor ta keda na un nivel aceptabel: solamente 0.7% den un periodo di 12 luna te juli 2025. Den luna di juli e prijs a mustra un caida marginal di -0.1%. Mientas tanto, Centrale Bank van Aruba ta sigui aplica un tasa di reserva di 12.5% pa proteha stabilidad, cu reserva internacional di mas cu USD 2 biyon den april 2025.

“Como instancia independiente FITCH ta confirma cu tur indicador ta mustra cu Aruba ta riba caminda di stabilidad y speransa. Nos meta ta keda firme: sigui fortalece nos economia, proteha nos finanzas publico y crea un futuro prospero pa tur ciudadano,” minister Wever a indica.



Pa fortifica nos sistema di salud

Aruba y PAHO a firma strategia di cooperacion entre pais 2025-2030

E Organisacion Panamericano di Salud/Organisacion Mundial di Salud (PAHO/OMS) y Gobierno di Aruba recientemente a firma hunto un Strategia di Cooperacion entre Pais (Country Cooperation Strategy, CCS) 2025-2030, asina reafirmando nan compromiso comun pa reforsa e sistema di salud y promove bienestar pa tur hende na Aruba.



E acuerdo a wordo firma pa Dr. Jarbas Barbosa, Director di PAHO, y Drs. Mervin Wyatt-Ras, Minister di Salud Publico, Asunto Social, Cuidado di Adulto Mayor y Cuido di Adiccion na Aruba, durante un reunion bilateral na e cede di PAHO na Washington, D.C.
"E acuerdo aki ta fiha e importancia di nos esfuerso comun pa mehora salud y bienestar na Aruba," Dr. Barbosa a bisa. "E Strategia di Cooperacion entre Pais aki ta refleha nos compromiso comun pa igualdad den salud y desaroyo sostenible, y ta garantisa cu nos cooperacion tecnico ta enfoca y alinea cu prioridadnan nacional y ta responde na necesidadnan di Aruba."
Linea di accion principal durante e proximo cinco aña ta:
Pa guia cooperacion tecnico PAHO/OMS cu Aruba, e CCS ta presenta tres linea di accion principal:

1. Reforsa sistema di salud pa expande Cobertura Universal di Salud pa tur edad.
2. Eleva prevencion y control di enfermedad transmisibel y no transmisibel y inclui salud mental como parti di enfermedad no transmisibel.
3. Formalisa colaboracion multisectorial door di incorpora "Salud den tur maneho" pa traha riba determinanten social y ambiental di salud.

Desaroyo di e CCS a ser coordina pa Oficina de PAHO/OMS Trinidad y Tobago y ta basa riba un consulta nacional dinamico cu a tuma luga den october 2024 na Aruba. E proceso a wordo guia por medio di conta representantenan di Departamento di Salud Publico Aruba y a conta cu participacion di representantenan di diferente ministerionan y departamentonan gubernamental, organisacionnan y grupo di profesionalnan cu ta eherce nan trabaonan riba tereno di salud y agencianan di Nacionnan Uni , cu e meta pa crea un Agenda Strategico cu ta alinea cu e Plan Nacional di Salud y Desaroyo 2025-2030.
E firmamento di e CCS ta un paso mas pa continua e partnership tecnico entre PAHO y Aruba, cu fin di mehora calidad di atencion, reduci costo di salud y enfrenta retonan nobo den salud. Hunto, nos ta para mas firme pa eleva nos nivel di salud y bida pa tur hende na Aruba, mientras nos ta contribui na meta regional y global den salud.

Hulanda: Hende muher cu tehido di pecho denso por pronto haya scan di MRI pa detecta tumornan mas trempan

(NLTimes)—Hende muher cu tehido di pecho hopi denso por ta eligible pa un scan di MRI. Segun investigadornan for di Rijksinstituut voor Milieu en Volksgezondheid (RIVM), esaki ta posible "si e ser organisa cuidadosamente." Nan a enfatisa den nan conseho pa e ministerio di Salud cu mester tin suficiente personal y mashin di MRI disponbile pa otro examinacion medico.

Hende muher entre 50 cu 75 aña ta eligible pa screening di poblacion pa detecta cancer di pecho lo mas trempan posible. Screening standard ta ser conduci cada dos aña usando un mammogram. Den 5 pa 8 porciento di hende muher, e tehido di pecho ta mucho denso, haciendo tumornan mas dificil pa detecta. Den casonan asina, scannan di MRI por presenta un solucion.

Secretaria di estado demisionario pa Prevencion, Judith Tielen, a bisa cu e kier introduci e scannan adicional "lo mas pronto posible." El a reconoce cu e rapport di RIVM ta trece "algun opcionnan dificil dilanti" tocante e structura di e programa y e frecuencia di scan pa hende muher cu tehido denso. Tielen tin planea pa duna mas detaye na comienso di november.

"Awor tin definitivamente un logro grandi biniendo pa hende muhernan aki," el a bisa, agregando cu ta "doloroso" cu el a tuma añas pa cumpli y cu implementacion lo tuma tempo ainda. RIVM ta recomenda incorpora scannan di MRI den programanan di screening di poblacion, pa ser conduci den hospital y centronan independiente di tratamento, un proceso cu por tuma cuatro pa cinco aña.



e Asociacion di Cancer di Pecho ta considera esaki "inaceptable" y ta pushando pa un suministro mas rapido.

Ombudsman Nacional ta exigi ciere inmediato di dump na Boneiro pa peligro pa salud

(NLTimes)—E dump na Boneiro mester cera lo mas pronto posible, segun Ombudsman Nacional Hulandes Renier van Zutphen a bisa, yamando e situacion riba e isla Caribense "insostenible."



Segun NOS, den un carta pa Tweede Kamer, van Zutphen a bisa, "E no por ta e caso cu loke ta inimaginable pa Hulanda Europeo mester ta considera normal den Caribe Hulandes."

Residentenan a trece nan preocupacion tocante e dump dilanti pa añas, como cu substancianan toxico ta ser libera den aire y candelanan ta pega frecuentemente. Aña pasa, e Inspectorado pa Medio Ambiente y Transporte a conclui cu e situacion tabata "urgente" y "alarmante."
Na comienso di september, van Zutphen a bishita Boneiro pa papia cu ambos residente y e maneho di e compania di desperdicio. El a haya cu residentenan ta sinti ignora mientras nan ta biba den condicion insigur. "Hende kier sa con nan salud ta ser afecta, cual ta un pregunta legitimo. Ta tempo pa gobierno scucha nan," van Zutphen a bisa.
El a agrega cu e compania di desperdicio tin falta di recurso y equipahe pa maneho su operacionnan efectivamente riba e isla, haciendo intervencion gubernamental necesario.

BONDIA ARUBA

Gobernador di Sint Maarten ta completa bishita na Hulanda enfoca riba seguridad y educacion

(TheDailyHerald) – Gobernador di Sint Maarten, Ajamu Baly a describi su bishita dianan 10 pa 21 di september na Hulanda como "intensivo, pero fructifero" despues di un serie di reunion di nivel halto cu oficial y stakeholder Hulandes.



Durante e biahe, Baly a reuni cu Rey Willem-Alexander; prome minister Dick Schoof, minister di Defensa, Ruben Brekelmans; vice-presidente di Raad van State, Thom de Graaf; Secretario General pa Clima y Crecemento Berde, Gerdine Keijzer-Balde; y miembronan di Tweede Kamer y Comite pa Relacionnan di Reino, incluyendo Olger van Dijk.

Baly tambe a reuni cu minister Plenipotenciario pa Sint Maarten, Gracita Arrindell; comandante Walter Hansen di Forsa Naval den Caribe (C-ZMCARIB); vice-secretario di Estado, Eddie van Marum, director pa Asunto Consular y Politica di Visa, Jeroen Roodenburg; presidente di Senado, Paul Rosenmoller; y director general interino pa Relacionnan di Reino, Gea van Craaikamp.

Baly a atende e apertura di Parlamento hunto cu Gobernadornan di Aruba y Corsou, resaltando e participacion di Sint Maarten cu asuntonan di Reino. El a discuti un variedad amplio di tema durante su reunionnan, di menasa di seguridad resultado di retonan geopolitico, te e sosten di e Gabinete pa integracion y exito academico di studiantenan di Sint Maarten na Hulanda.

E ta mira atras na un bishita intensivo pero fructifero na Hulanda, reflehando riba e resultadonan di e biahe, cu a busca pa reforsa laso y atende asuntonan clave afectando e interesnan di Sint Maarten den exterior.

Mi Kas Awor: Corsou ta embarca riba reforma structural di politica di vivienda

(CuraçaoChronicle) – Fundashon Kas Popular (FKP), den colaboracion cu ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP), a presenta e documento di decision final di Mi Kas Awor na gobierno di Corsou. E documento ta pone e fundeshi pa un reforma structural di e politica di vivienda na e isla y ta formalisa Mi Kas Awor como un programa nacional di vivienda.

Segun FKP, e programa ta financieramente indisputable. E ta pronostica un inversion publico total di 471 miyon florin y entrada structural di 838 miyon florin, deriva di impuesto di propiedad, erfpacht y benta di casnan existente. Den un periodo di 60 aña, esaki lo genera un resultado neto di 454 miyon florin, un averahe di 7.6 miyon florin pa aña. E cifra ta demostra cu Mi Kas Awor no ta un peso financiero sino un inversion cu ta paga pa su mes mientras ta reforsa finanzas publico a largo plaso.

Tambe ta describi e programa como socialmente transformador. Durante proximo 15 aña, e ta spera di crea mas cu 31,700 cupo di trabao y eleva aproximadamente 5mil persona riba e linea di pobresa, reduciendo pobresa riba e isla cu 10 pa 15 porciento. Ta bay pone casnan pagable disponible na tur grupo di entrada, incluyendo esnan mas vulnerable, sosteni pa e subsidionan di compra cu ta duna famianan propiedad, stabilidad y e oportunidad pa construi rikesa. Haciendo esaki, Mi Kas Awor ta busca pa kibra e ciclo di subsidio di huur cu ta fomenta dependencia, y na su lugar habri un caminda pa independencia y creacion di balor pa hogarnan Curasoleño.



Politicamente, e programa ta sigui modelonan proba internacionalmente, manera Mi Casa Ya di Colombia, y Ciudad Juan Bosch di Republica Dominicana. E iniciativanan aki exitosamente a provee propiedad di cas na cienmiles di famia, probando cu vivienda ta un pilar di stabilidad social y crecemento economico. Door di adapta modelonan asina na realidadnan local, Corsou ta scogiendo un caminda cu resultadonan proba.

E urgencia di e programa ta subraya pa e crisis di vivienda na e isla. Presion di turismo y e aumento di short-term rentals (STR) a reduci significantemente e cantidad di cas pagable, lagando miles di famia den riesgo di keda desplasa. Cada luna di retraso, segun e rapport, ta aumenta e scarsedad, ta aumenta prijs y ta eleva tension social. Mi Kas Awor ta presenta como e unico solucion realistico, factible y sostenible. E t señala un cambio fundamental den politica: di dependencia pa independencia, di gasto pasivo na inversion productivo, y di alivio temporal na construccion di activo a largo plaso.

Cu adopcion di Mi Kas Awor, Corsou ta habri un caminda nobo pa un futuro socialmente husto, economicamente resiliente y politicamente stabiel. E programa ta presenta no como e escogencia di un solo gobierno, sino como un legado ireversible pa generacionnan futuro.

Ombudsman ta urgi gobierno di Corsou reforsa proteccion legal pa adulto mayor

(CuraçaoChronicle) – Ombudsman di Corsou, Keursly Concincion un biaha mas a haci un yamado riba prome minister Gilmar Pisas (MFK) y parlamento pa introduci legislacion cu ta salvaguardia e derecho y proteccionnan di adultonan mayor.

Den un carta formal, Concincion a punta riba e Convencion Interamericano riba Proteccion di Derecho Humano di Adulto Mayor, adopta pa Organisacion di Estadonan Americano (OEA) na 2015, como un marco cu por guia leynan local.

"E convencion ta enfatisa dignidad, independencia, trato igual, participacion, y inclusion social di adultonan mayor. Tambe ta haci un yamado pa regulacion cla tocante cuido di salud, seguridad economico, y proteccion contra discriminacion," e Ombudsman a skirbi.

Concincion ripitidamente a expresa preocupacion tocante e naturalesa fragmenta di provisionnan actual di Corsou pa adultonan mayor. Actualmente, derecho y proteccion ta plama den diferente pida di legislacion, creando gap tanto den cobertura como den aplicacion.

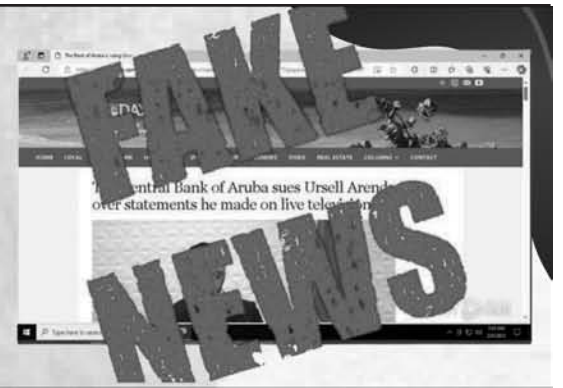
A pesar di apelacionnan anterior haci na 2024, Concincion ta bisa cu ainda e no a ricibi un contesta ni di gobierno ni di parlamento. Awo e ta urgi Corsou pa sigui ehempel di otro estadonan miembro di OEA door di hancra derecho di adulto mayor den ley nacional, sigurando nan bienestar a largo plaso y participacion completo den sociedad.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Gemeente falta control riba inversionnan den e ciudad, segun Contraloria General di Amsterdam

(NLTimes) - Gemeente di ciudad di Amsterdam no tin suficiente control riba e centenares di miyones di euro cu ta ser inverti anualmente den e ciudad, Contraloria General di Amsterdam a determina den un estudio nobo. Esaki ta hacie dificil pa politiconan dicidi unda pa aloca placa pasobra nan no sa cuanto capacidad financiero tin disponibel y cual inversionnan ta pagando pa nan mes, Parool ta informa.

"Sin e bista aki, e conseho dificilmente por evalua si miyones di euro inverti ta ser usa realmente caminda nan mester ta," investigador Jurriaan Kooij a bisa e corant.



E municipio ta confronta retonan enorme, entre otro construi scolnan, elimina mantencion atrasa, y aumenta accesibilidad na e distrito di Noord. E tareanan ta surpasa e presupuesto disponibel, y prioridadnan mester ser fiha. Pero e gemeente no tin e bista necesario pa dicidi cu confiansa unda pa aloca placa y unda pa hib'e.

E municipio tin cu distribui e fondonan disponibel riba varios area - espacio publico y mobilidad, servicio social, y su propio organisacion. Di acuerdo cu Contraloria General, e reparticion aki ta mucho burocratico y, den practica, e conseho por cambia presupuestonan solamente dentro di dominionan.

Contraloria General tambe a señala cu e municipio no ta actualisa e Gemeente tocante desaroyonan crucial di presupuesto suficiente biaha. Anteriormente, e schemanan grandi a ser discuti den e actualisacion di presupuesto interino den spring; awor ta sucede solamente cu e presentacion di e presupuesto anual. "E conseho mester ta envolvi mas trempan y mas efectivamente," Kooij a bisa. "No solamente pinta e liñanan, pero tambe cuestiona e liñanan mes."
Contraloria General a agrega cu e municipio ta tumando pasonan pa mehora e suministro di informacion. Por ehempel ta trahando riba un bista mas cla di e potencial di inversion. Pero tanten cu e gemeente no ta miho ekipa, lo keda dificil p'e haci e preguntanan corecto y tuma decisionnan informa.

Como contesta riba e rapport, Consejal Hester van Buren a skirbi cu e tabata trahando riba mehora e informacion suministra na e gemeente, pero e proceso ta tuma tempo. El a agrega cu e gemeente tin e experticio pa tuma decisionnan di inversion y semper por obtene sosten tecnico. El a priminti di duna e gemeente un bista amplio di tur inversion di varios aña.

Seis aresto durante protesta di asilo di Amersfoort

Tambe intrankilidad na Hoorn

(NLTimes) - Polis a aresta seis persona den un protesta rond di yegada di un refugio pa asilo na Amersfoort diamars anochi. Nan ta ser sospecha di a tira klapchi y insulta agentenan policial. Na Hoorn, hendenan tambe a protesta pafo di un reunion di Conseho di Ciudad riba un refugio pa asilo, tirando webo riba e gemeente.

Un total di mas o menos 250 persona a protesta riba Stadhuisplein na Amersfoort, RTV Utrecht a informa. Mas o menos 150 persona tabata contra e refugio di asilo. E resto a sostene e yegada di e refugio y a papia contra fascismo y derecha extremo.



E ambiente entre e dos grupo tabata sombrio, y polis mester a tene nan separa for di comienso. Manifestantenan anti-asilo a tira bom di huma y klapchi y a purba provoca polis door di pusha polisnan anti-disturbio contra e gemeente, segun NOS. Ora parti di e grupo ey a purba sigui e manifestantenan anti-fascismo cu tabata saliendo, e polis anti-disturbio a interveni pa preveni escalacion.

Un agente policial a sufri heridanan leve y mester a bay hospital pa tratamento, polis a bisa.
E reunion di Conseho di Ciudad di Amersfoort tabata pa papia tocante con pa informa e localnan miho tocante plannan pa refugio pa asilo. E alcalde y e consejal a para nan plannan pa aloha aproximadamente 750 hende den un of mas refugio di asilo siman pasa debi na protestanan di localnan. E alcalde tambe a ricibi menasa, pero a bisa cu esaki no a influencia nan decision pa para e plannan.

Na Hoorn, e Conseho di Ciudad a reuni pa papia tocante un centro di recepcion di asilo potencial den e municipio. Alrededor di 100 pa 150 manifestante a para dilanti di e gemeente, pa protesta contra e refugio. Nan a tira webo riba e bentananan di e edificio. Polis a vigila e situacion, pero no a detene niun hende, segun ANP.

E protestanan contra di e refugionan di asilo hopi biaha a escala te na violencia den e ultimo lunanan. Pero desde e disturbionan di extremismo derechista na Den Haag dia 20 di september, ta raro cu un protesta riba e topico aki no escala. E agencia contraterorismo NCTV a adverti cu e disturbionan di Den Haag tabata un señal cu extremismo derechista ta normalisando na Hulanda y a urgi gobierno pa papia contra esaki. Minister di Husticia Foort van Oosten inicialmente no a logra haci esaki, pero despues a hala atras y a yama esnan envolvi den e disturbionan.

BONDIA ARUBA

Autoridad Dominicano ta aresta 11 oficial di polis den un decision poco comun despues di matansa di 5 sospechoso

(AP) — Autoridad den Republica Dominicana a detene 11 oficial di polis siguiendo e matansa di 5 sospechoso di criminal durante un operacion di polis luna pasa.
E arestonan, haci diamars, ta inusual den un pais unda polis y militar en gran parti ta opera cu inmunidad.

Entre esunnan deteni tin un capitan di polis y dos Sargento. Nan ta spera di aparece den corte diaranson of diahuebs. Nan no a ser acusa ainda.

E matansanan a sucede dia 10 di september na Santiago de los Caballeros, un di e ciudadnan mas grandi di Republica Dominicana.



Polis a acusa e sospechoso di a habri tiro riba oficial prome, agregando cu e victimanan tabata miembro di un gang sospecha di secuestro, trafico di droga y asesinato contrata.

Sinembargo, amigo y familia a disputa e relacionnan di polis, señalando cu un di e sospechoso mata tabata un barbero conoci den e comunidad.

E matansanan a activa protesta, y gruponan di derechonan humano a exigi un investigacion.

Segun registro for di e Comision Nacional di Derechonan Humano, mas cu 150 ehecucion extrahudicial a sucede te awor na 2025, superando e 80 registra na 2024 den e pais di casi 11 miyon hende.

E Oficina di Procurador General ta responsabel pa investiga disparo di polis, pero activista ta nota cu esey no ta semper pasa, y reporte di nan descubrimentonan no ta semper ser haci publico.

Haitianonan ta yama bon bini cauteloso na forsa internacional nobo aproba pa UN pa enfrenta gangnan



(AP) — Radionan rond di Haiti tabatin hopi noticia diaranson cu e Conseho di Seguridad di UN a aproba e creacion di un asina yama forsa di supresion di gang pa yuda e pais Caribeño cu problema.

E forsa lo reemplasa un mision mas chikito respalda pa UN dirigi door di polis di Kenya cu ta keda sin suficiente personal y financiamento y cu su mandato ta caduca dia 2 di october. Gangnan a crece den poder desde e asesinato di Presidente Jovenel Moïse na 2021. Nan awor ta controla 90% di e capital, Port-au-Prince, y a expande nan actividadnan, incluyendo hortamento, secuestro, asalto sexual y violacion, den e campo. Haiti no tin un presidente desde e asesinato.

Pero Haitiano y experto igual ta keda cauteloso tocante ainda un otro forsa internacional, cu a ser aproba diamars.

Un buraco den seguridad
Poco ta conoci tocante e linea di tempo di desplega di e forsa nobo, cu lo tin 5.550 personal, un mandato di 12 luna y e poder pa aresta sospechoso di miembro di gang, algo cu e forsa actual ta falta.

E gobierno di Merca a bisa cu ta confia cu lo tin suficiente tropa pa manda pa Haiti entre Africa y e Hemisferio Occidental, pero "algun observador ta duda cu lo ta asina facil," Da Rin a bisa.

Un Oficina di Respaldo di UN lo garantisa placa pa e mision, pero e salarionan di e personal lo depende di contribucion boluntario, y no tabatin negociacion significativo tocante kende lo keda cla pa provee e fondonan ey, el a bisa.

Otro preocupacion principal ta con e mision actual lo transiciona den un forsa di supresion di gang.

Discusionnan cu ta tumando luga ta calcula cu e forsa nobo por ta na tereno y operando den un aña, pero actualmente no tin suficiente placa pa mantene e contrato di servicio cu ta provee e mision actual cu cuminda, alohamento y otro servicio funcionando mas leu di e aña aki, Da Rin a bisa.

E buraco ey den seguridad, el a nota, por ta problematico.

'Comunidad internacional a faya'

Manera hopi otro Haitiano, Mario Jean-Baptiste tabata biba den un refugio sobrepobla cu su tres yiu chikito desde cu gangnan a destrui nan vecindario Solino aña pasa.

"Ta un bon cos cu un forsa nobo ta bin, pero mi ta spera cu nan no ta manera e payasonan cu ta kinan," el a bisa di e mision actual na Haiti. "Nos mester hende cu en realidad lo bay tras e hombernan aki pa cu algun dia nos por bolbe cas."

E mision actual a cuminsa mas cu un aña pasa, pero ainda tin menos cu 1.000 personal, mucho mas bao cu e 2.500 visualisa, y aproximadamente $112 miyon den su fondo di confiansa — rond di 14% di e $800 miyon calcula cu e tabatin mester anualmente.
"E comunidad internacional a faya Haiti cu e mision ey," Da Rin a bisa. "E no tabatin e oportunidad pa demostra si e tabata efectivo of no."

Sinembargo, el a bisa cu e forsa di Kenya a yuda reduci e avancenan di gangnan cu ta controla aproximadamente 90% di Port-au-Prince y a saca numeroso comunidad den e region central di Haiti.

"Nan ta yama nan mes revolucionario," Jean-Baptiste a bisa di e gangnan. "Nan so a destrui mi bida."

E gang cu a invadi su vecindario tambe a kima un bus chikito cu e tabata huur pa usa como taxi, lagando el sin ningun entrada.

"Mi no por manda mi yiunan scol," el a bisa. "Mi no ta mira ningun placa den e futuro cercano pa nan por haya un educacion."

Lunanan 'decisivo' ta bin

Violencia di gang a laga un record di mas cu 1.3 miyon hende sin casrond di Haiti den e añanan recien, y hamber y pobresa ta solamente profundisando.

Miyones di Haitiano ta keda frustra cu nan situacion no a mehora a pesar di e promesa di un forsa internacional nobo.

"Nan no ta bay bin aki pa haci nada!" a grita un muhe, cu solamente a identifica su mes como Estere prome cu el a bay na un refugio improvisa.

Pero oficial Haitiano y Mericano ta keda cu speransa.

Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a bisa cu e gobierno di Merca lo traha cu otronan pa asegura e "desplega inmediato" di e forsa di supresion di gang.

E forsa nobo "lo aborda e retonan di seguridad inmediato di Haiti y lo pone e base pa stabilidad di largo plaso," el a bisa.

Romain Le Cour, cabes di e Observatorio di Haiti na e Iniciativa Global en Contra di Crimen Organisa Transnacional, a bisa: "E adopcion di e resolucion ta manda un mensahe na grupo criminal y nan posibel apoyador. E lunanan binidero lo ta decisivo pa e futuro di e pais."

Cuba: Minister di Exterior ta bisa cu agenda 'personal' di Rubio na Latino America ta pone prospecto di paz di Trump den riesgo

(AP) — Escalacion reciente di Merca den Caribe ta resultado di e agenda "personal" di Secretario di Estado, Marco Rubio contra e region, segun e diplomatico top di Cuba a bisa, agregando cu su contraparti Mericano ta pushando cada bes mas politica cu no ta alinea cu e asina-yama mandato di paz di presidente Donald Trump.



Minister di Exterior, Bruno Rodriguez Parrilla a bisa AP cu Cuba a mira un posibilidad pa cambia e dinamica antagonistico di hopi tempo entre Merca y e isla comunista tempo cu Trump a bolbe na e presidencia na januari. Pero el a agrega cu Rubio, kende a nace di inmigrantenan Cubano, a hacie su mision pa Washington adopta un campaña mas fuerte di "presion maximo" contra La Habana.

"E actual Secretario di Estado no a nace na Cuba, nunca a bay Cuba, y no sa nada tocante Cuba," Rodriguez a bisa den un entrevista cu AP diamars. "Pero tin un agenda hopi personal y corupto cu e ta ehecutando, cual ta parce di ta sacrifica e interes nacional di Merca pa avansa e maneho hopi extremista aki."

Departamento di Estado Mericano no a responde na un solicitud pa comentario. Rubio y oficialnan Mericano a defende nan posicion agresivo contra Cuba, acusando su lidernan di opera un dictadura. "Merca ta bay continua para pa e derechonan humano y libertadnan fundamental di pueblo di Cuba, y laga cla cu ningun regimen ilegitimo, dictatorial ta bon bini den nos hemisferio," Rubio a bisa den un declaracion na juli.

Accion den awa cerca di Venezuela cita como agresion

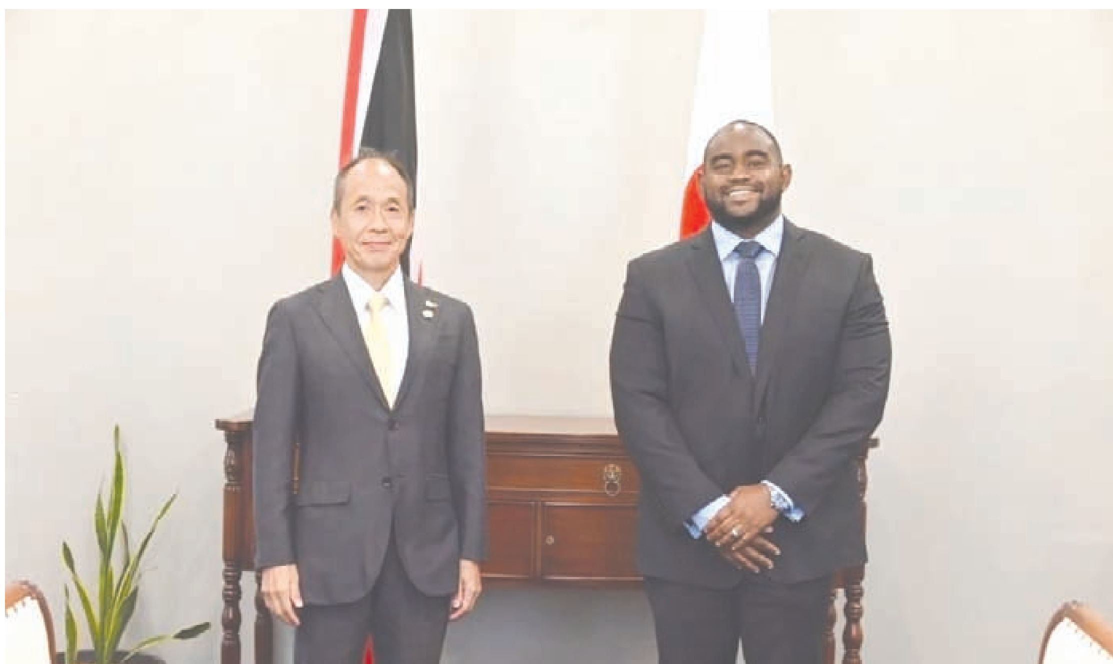
E presion politico pa mas intervencion na Latino America, cu a defini hopi di e cuarta parti di siglo di Rubio den politica, tabata den despliegue recientemente, na momento cu Merca a desplega un flota di barco di guera Mericano den awa cerca di Venezuela, despues di duna ordo pa atakenan fatal contra supuesto barco di droga.

Rodriguez a bisa cu Cuba a actua den "solidaridad completo" cu Venezuela y a adverti cu e despliegue naval inusual cerca di Sur America, y speculacion cu Trump por purba di baha Maduro, "por trece consecuencianan imprevisible y catastrofico." Administracion di Trump a bisa cu ta purbando di forsa Cuba pa stop di sostene Maduro, kende Merca ta bisa ta ricibi ayudo militar y di inteligencia for di e Cubanonan.

Contestando si Cuba lo sostene Venezuela militarmente si un invasion tuma lugar, e tabata timido, bisando cu "nos no sa kico futuro por trece."

Pero Rodriguez a expresa optimismo tocante e prospectonan di un relacion menos adversarial cu su bisiña nort y a bisa cu oficialnan ta continua cooperando cu Washington riba varios acuerdo bilateral, incluyendo anti-terorismo y migracion. El a agrega: "Nos ta completamente dispuesto, manera nos semper tabata, pa cuminsa awo mes, awe, un dialogo serio y responsable cu e administracion Mericano actual."

Trinidad y Tobago: Hapon ta tene bista riba tension den Caribe memey di accion militar di Merca/Venezuela



(TrinidadExpress) - Mientras cu e tensionnan entre Merca y Venezuela ta sigui crea olanan den henter lama Caribe, e gobierno Hapones ta bisa cu e ta vigila 'di cerca' e construccion naval creciente di Merca y e contesta continuo di Venezuela den e region.

Hapon, cu ta mantene un di e ehercitonan cu un presupuesto di mas halto mundialmente a pesar di su limitenan constitucional, ta observa e presencia militar cu a aumenta den e sur di caribe entre augustus y september cu preocupacion serio, un oficial di alto rango a bisa.

Esaki ta bini mientras cu actividadnan militar Venezolano ta sigui yega mas cerca di e costanan di Trinidad y Tobago, y mientras cu recursonan militar Mericano a ser reforsa dentro di e region.

Contestando preguntanan di Express durante un sesion informativo pa paisnan Latino Americano y Caribense na e Ministerio Hapones di Relacionnan Exterior na Tokyo dialuna, director di e Oficina di Asuntonan di Mexico, Centro America y Caribe Suzuki Ritsuko a bisa cu Hapon no a cambia su postura oficial riba e crisisnan cu ta sobrepasa otro di Venezuela.

E tabata papia cu periodistanan di e islanan di Caribe y Pacifico cu awor ta na Tokyo como parti di e Beca di Periodismo di Hapon 2025 di e Asociacion pa Promocion di Cooperacion Internacional (APIC).

Durante e sesion informativo, el a bisa cu Hapon ta sigui boga pa un resolucion pacifico di e conflicto di frontera Guyana/Venezuela. Sinembargo, e tensionnan tabata parce di ta progresando como resultado di e despliegue di recursonan naval di Merca pa 'soluciona' e fluho di droga ilegal, e la bisa.

E situacion ta ser observa continuamente pa oficialnan na Hapon, el a agrega.

'Nos ta kere cu e despliegue di e barconan militar aki pa Merca ta pa soluciona algun asunto di droga ilegal, nos ta componde esey. E problema ey ta raiz for di e situacion na Venezuela pero Merca tin un otro asunto cu Venezuela, esta migracion ilegal. Nos mester sondea e situacion hopi cuidadosamente y p'esey awor nos ta observando e situacion cuidadosamente cu preocupacion serio pa awor," el a bisa.

Segun Suzuki, un area di e colaboracion continuo di Hapon cu paisnan di Caribe ta e estado di derecho den ocean, un di hopi area cu a keda discuti entre oficialnan durante un reunion di Caricom/Hapon cu a tuma luga na december aña pasa.

Apenas algun dia pasa, e Forsanan Arma Nacional Bolivariano (FANB) a anuncia patruyanan militar na e isla di Los Patos, 13 miya for di e costa noord di Trinidad y siete miya for di Chacachacare (un isla den e awanan teritorial di Trinidad).

E movecion a sigui despues di e declaracion di Prome Minister Kamla Persad-Bissessar cu Caribe no ta un zona di paz mientras e tabata papia na UNGA. Persad-Bissessar eynan a expresa su gratitud na dos ocasion na Trump pa e presencia militar di Merca den e region.



Segun reportahe di PEN

Stephen King ta e autor mas prohibi na scolnan Mericano

(AP) - Un reportahe nobo tocante prohibicion di buki na scolnan Mericano a haya cu Stephen King ta e autor cu mas probabilidad di ser censura y e pais dividi entre estadonan activamente restringiendo obranan y esnan purbando di limita of elimina prohibicion.



PEN America su "Banned in the USA," publica diaranson, ta monitor mas di 6,800 incidente di buki temporariamente or permanente saca for di e aña escolar di 2024 pa 2025. E cantidad nobo a baha for di mas di 10.000 den 2023 pa 2024, sinembargo ta keda hopi mas ariba di e nivel di algun aña atras, ora cu PEN no mester a ni sikiera mantene un record.

Alrededor di 80% di e prohibicionnan a surgi den estadonan cu a implementa of purba implementa leynan cu ta pidi e prohibicion di bukinan cu ta considera 'objectionable' - Florida, Texas y Tennessee. Mientrastanto, PEN a haya tiki of ningun instancia di prohibicion den varios otro estado, cu Illinois, Maryland y New Jersey entre esnan cu leynan cu ta limita e autoridad di e scol y bibliotecanan publico pa prohibi buki.

"E ta cada biaha mas un storia di dos pais," Kasey Meehan, ken ta director di PEN su programa Freedom to Read y autor di e rapport di diaranson a comenta. "E no ta djis un storia di estadonan cora y blauw. Den Florida, no ta tur districto escolar a responde na e yamado aki. Bo por haya diferencia di condado pa condado."

King su bukinan a ser censura 206 biaha, segun PEN, cu "Carrie" y "The Stand" entre e 87 di su obranan prohibi. E obra di un autor mas prohibi ta Anthony Burgess su clasico di aña 1960, "A Clockwork Orange," pa cual PEN a haya 23 prohibicion. Otro bukinan y autornan cu ta enfrenta restriccion extenso a inclui Patricia McCormick su "Sold," Judy Blume su "Forever" y Jennifer Niven su "Breathless," ademas di varios obra di Sarah J. Maas y Jodi Picoult.

Motibonan hopi biaha cita pa prohibi un buki ta inclui temanan LGBTQ+, descripcion di violacion y pasahenan cu violencia y violencia sexual. Un moda andando cu PEN a mira a bira mas intenso ta cu miles di buki a keda prohibi den anticipacion di presion comunitario, politico of legal na luga di den respuesta na un menasa directo.

"Esaki ta funciona como un forma di 'obedece di adelanta,'' e rapport ta bisa, "ancra den miedo of simplemente e deseo di evita topiconan cu por ser considera controversial."

PEN su rapport ta bini den medio di esfuersonan di censura no solamente di e estadonan y activistanan conservativo, sino tambe for di e gobierno federal. Departamento di Educacion a caba cu un iniciativa cuminsa pa e administracion Biden di investiga con legal e prohibicionnan aki ta y a yama henter esaki un "falsedad." PEN su cifranan ta inclui Department of Defense su prohibicion di centenares di buki for di biblioteca escolar pa famianan militar como parti di un campaña contra iniciativanan DEI y pensamento "no Americano."

Na Florida, unda tabatin mas di 2.000 buki prohibi of restringi, un cantidad di condado tabata responsable pa varios di e prohibicion King: Decenas a ser prohibi como parti di un evaluacion pa saca afo si esaki ta den cumplimento cu leynan estatal.

"Su bukinan hopi biaha tabata ser prohibi ora cu titulo "adulto" of buki 'contenido sexual' ta suheto di e prohibicionnan - e prohibicionnan ta contra contenido LGBTQ+ y bukinan di rasa, racismo y hende di color scur - sinembargo tambe ta afecta obranan di King," Meehan ta splica. "Algun districto - pa tin cautela of cu miedo di castigo - lo prohibi asina hopi cu nan ta termina ta prohibi obra di King too."

Aruba Bank ta anuncia ganadora di MEGA Car Sales 2025

Aruba Bank ta felicita Sra. Georgina Marshall, e ganadora di e gran sorteo di MEGA Car Sales 2025.

Georgina a financia su auto nobo durante e periodo di campaña y awe e ta bai cas cu un auto completamente GRATIS.

Un premio extraordinario en connexion cu nan celebracion di 100 aña!

E sorteo a tuma luga dia 30 di september y Georgina a wordo informa personalmente cu e ta e ganador.

Georgina a expresa su felicidad y gratitud profundo:
"Ta prome biaha cu mi a gana algo!"

Aruba Bank kier gradici tur clientenan existente y nobo pa nan confiansa, tur car y motorcycle dealer pa nan compromiso pa logra e exito di e evento.





FIND US ON
facebook
@bondianoticia
ALSO AVAILABLE ON

Jane Goodall, e primatologo y conservacionista celebra, a fayece

(AP)—Jane Goodall, e conservacionista conoci pa su investigacion innovativo den tereno di chimpanse y abogacia ambiental, a fayece. E tabatin 91 aña di edad.



E Instituto Jane Goodall a anuncia e morto di e primatologo diaranson den un publicacion riba Instagram. Segun e instituto, Goodall a muri di causanan natural mientras e tabata na California riba un tour di discurso den Merca.

Su descubrimentonan "a revoluciona ciencia, e tabata un defensor pa e proteccion y restauracion di nos mundo natural," el a bisa.

Mientras e tabata bibando entre chimpanse den Africa algun decada atras, Goodall a documenta e animalnan usando herment y haciendo otro actividadnan cu te e tempo ey tabata considera como actividadnan exclusivo pa humano, y tambe a nota nan personalidadnan distinto. Su observacionnan y aparencianan documental den añanan 1960 a transforma con mundo a percibi no solamente e famia mas cerca di sernan humano pero tambe e complehidad emocional y social di tur animal, mientras cu e investigador mes a bira famoso den wowo publico.

"Eyfo den naturalesa mi so, ora bo ta bo so, bo por bira uno cu naturalesa y bo humanidad no ta stroba bo," el a conta AP den 2021. "E ta casi manera un experencia cu bo ta sinti pafo di bo curpa ora diripiente bo ta tende diferente zonido y bo ta hole diferente holor y bo ta parti di e bida aki."

Goodall nunca a perde speransa pa futuro

E tabata planea pa reuni cu studiante y profesornan diaranson pa lansa e plantamento di 5.000 mata rond di zonanan di incendionan forestal den e area di Los Angeles. Organisadornan a haya sa di su morto mientras e evento tabata cuminsando na EF Academy na Pasadena, segun vocero Shawna Marino. E prome mata a ser planta den nomber di Goodall despues di un momento di silencio.

"Mi no ta kere tin un miho manera pa honra su legado cu tin miles mucha reuni p'e," Marino a bisa.

Goodall a dedica hopi aña na educacion y abogacia riba causanan humanitario y protegiendo e mundo natural. E tabata conoci pa balansa e realidadnan tristo di e crisis climatico cu un mensahe sincero di speransa pa futuro.

For di su base den e ciudad Britanico costero di Bournemouth, el a biaha casi 300 dia pa aña, hasta despues cu el a cumpli 90 aña, pa papia den salanan yen. Entre su mensahenan mas serio, su discursonan sa mir'e canta manera chimpanse of bisando den joke cu Tarzan a scoge e Jane incorecto.

Tributonan for di organisacionnan di derecho di animal, lidernan politico y fanaticonan a yena e seccion di comentario despues di e noticia di su morto. "Dr. Jane Goodall por a comparti e lesnan di su investigacion pa tur hende, specialmente pa hobennan. El a cambia e manera cu nos ta mira simionan," segun Audrey Azoulay, director-general di UNESCO, e agencia cultural di UN.

Tumando un rol di activista

Su trabao a move den abogacia global despues cu el a mira un pelicula hororoso tocante experimentonan riba animalnan den laboratorio na 1986. "Mi tabata sa mi mester a haci algo," el a bisa.

Ora e pandemia di COVID-19 a surgi y a para su eventonan den persona, el a cuminsa cu un podcast for di su cas di infancia na Inglatera. Via decenas episodio di "Jane Goodall Hopecast", el a papia cu varios bishitante incluyendo senador Mericano Cory Booker, autor Margaret Atwood y biologo marino Ayana Elizabeth Johnson.

"Si bo kier yega na hende; si bo kier cambia actitud, bo mester yega na e curason," el a bisa durante su prome episodio. "Bo por yega na hende su curason por medio di conta storia, bo pa pleita cu hende su inteligencia."



Anuncio



YOM KIPPUR

Den cuadro cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di Caribbean Mercantile Bank N.V. lo ta cera pa publico riba diahuebs **2 di october, 2025.**

Na e comunidad Hudiu nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.

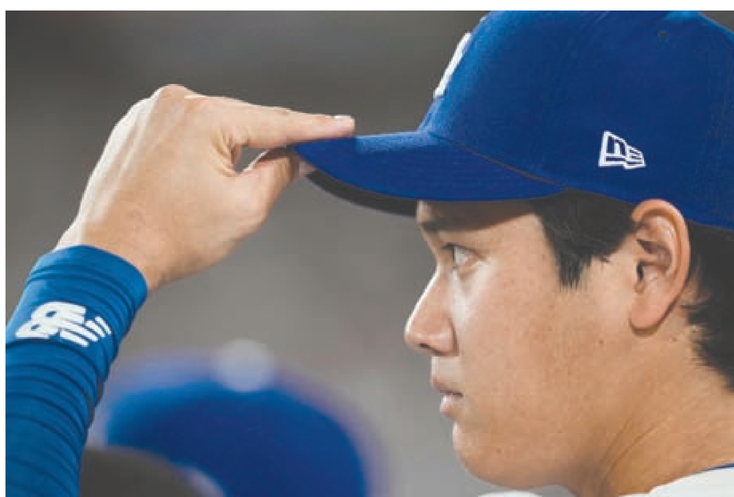
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
BSURE by Caribbean Mercantile Bank N.V

BONDIA ARUBA

Inversionista di real estate na Hawaii ta nenga uso indebido di imagen di Shohei Ohtani den demanda

(AP) — Abogadonan pa un inversionista y broker di real estate na Hawaii cu a presenta un demanda contra Shohei Ohtani y su agente ta nenga cualkier uso indebido di e imagen di e atleta pa un proyecto di desaroyo, y nan ta alega cu e agente ta purba desvia e culpa pa sobrecostonan den cas di e hungador.

Ohtani y Nez Balelo di CAA Baseball a ser demanda dia 8 di augustus den Corte Circuital di Hawaii pa e Prome Circuito pa desaroyador Kevin J. Hayes Sr., broker di real estate Tomoko Matsumoto, West Point Investment Corp. y Hapuna Estates Property Owners. Nan a acusa Ohtani y Balelo di "abuso di poder" cu supuestamente a resulta den interferencia ilegal y enriquecemento inhusto cu a afecta un desaroyo di casnan di luho di $240 miyon na costa di Hapuna Coast riba Big Island.



Hayes y Matsumoto a ser kita for di e acuerdo di desaroyo pa Kingsbarn Realty Capital, e socio di mayoria den e proyecto conhunto.

E keho modifica presenta diamars a inclui Creative Artists Agency y CAA Sports como acusadonan adicional.

"Balelo y CAA a purba desvia culpa señalando Hayes pa e sobrecostonan den cas di Ohtani — sobrecostonan causa solamente pa decisionnan propio di acusadonan," segun e keho.

"E acusacionnan manera nos a aclara nan ta mustra cla cu nunca tabatin un kibramento di acuerdo di promocion; e video cu a ser poni riba e website specificamente pa promove e proyecto aki a ser manda na Balelo y CAA y otro conseheronan di Ohtani, Mark Daulton, y nan tabata consciente y nunca a opone," Josh Schiller, abogado pa Hayes y e entidadnan demandante, a bisa.
Den un peticion pa rechaso presenta dia 14 di september, abogadonan di Ohtani y Balelo a bisa: "Demandantenan a explota nomber y potret di Ohtani pa atrae trafico na un website cu tabata promocionando un proyecto lateral propio di e demandantenan."

"Esaki ta un intento desespera pa evita rechaso di un keho descuidadoso y, manera nos a bisa prome, pa distrae for di e cantidad di fracaso di e demandantenan y nan apropiacion indebido di derechonan di Shohei Ohtani," Laura Smolowe, abogado di Ohtani y Balelo, a bisa den un declaracion. "Nez Balelo semper a pone na prome luga e interesnan di Sr. Ohtani, incluyendo protege su nomber, imagen y semehansa contra uso no autorisa."

Abogadonan di Hayes y e demandantenan a bisa cu nan a mantene Balelo y CAA informa.

"Prome cu a lansa e website, Hayes a manda un link di henter e site — incluyendo su aspecto promocional — via email na Balelo y Terry Prince, director di Asunto Legal y di Negoshinan na CAA Sports LLC," e keho a bisa. "E website a keda online sin cambio material pa 14 luna prome cu Balelo repentinamente a opone y menasa cu demanda — usando e situacion como pretexto pa crea un otro serie di peticion y concesion."

"E peticion repentino pa Kingsbarn pa termina e relacion cu demandantenan tabata mas bon un medida reciproco contra Hayes pa resisti e peticionnan constante y indebido di Balelo y (Ohtani)," e keho a agrega. "Acusadonan tambe a calcula cu, cu demandantenan elimina, nan por mas facil logra concesionnan financiero for di e proyecto y enrikece nan mes na costo di e demandantenan."

NASCAR ta boet Carson Hocevar cu $50.000 pa pone oficialnan di seguridad den riesgo na Kansas Speedway

(AP) — NASCAR a entrega un multa di $50.000 na diaranson pa pone oficialnan di seguridad den peligro durante e careda di Cup Series na Kansas Speedway.

E castigo a ser lista bao violacion di conducta y tabata pa motibo cu Hocevar a acelera y haci su spin mientras oficialnan tabata atendiendo su auto despues cu el a spin cu e No. 77 Chevrolet.

E hungador di Spire Motorsports tabata involucra den un incidente na fin di e careda diadomingo ora el a spin den e backstretch. E tabatin tairanan flat y no tabata por move e auto mas.



"Cuater taira flat, no por *** move," el a bisa via radio na su team. "E ta hopi frustrante."

Hocevar tabatin chance pa un luga den top-10 prome cu el haya su mes involucra den e incidente den e fase final di e careda. E tabata parti di e top cinco ora el a dal den e auto mas slow di J.J. Yeley, y tambe tabata parti di e top seis ora Hocevar a spin den un accidente cu 11 auto durante un restart.

Cu poco ronda pa bay, contacto cu un otro piloto a manda Hocevar den su ultimo spin mientras e careda a bay den overtime.

Hocevar a termina den di 29 lugar.

Mas trempan den aña, Spire tambe a duna Hocevar un multa di $50.000 despues di e comentarionan cu el a haci durante e prome careda di Cup Series na Ciudad di Mexico. Hocevar tabata haciendo comentarionan derogatorio riba e ciudad y a ricibi un castigo interno di e team.

PSG y Barcelona lo subasta uniform di hungadornan pa yuda fundacion di yiu di Luis Enrique cu a fayece



AP) — Barcelona y Paris Saint-Germain lo subasta e camisanan cu nan hungadornan a hunga cune diaranson den e partido di Champions League pa yuda e fundacion di yiu di Luis Enrique cu a fayece.

Xana, yiu muher di e entrenador di PSG, a muri na edad di 9 aña den 2019 despues di un lucha contra un tipo di Cancer di weso.
Hungadornan di PSG a hunga cu e logo di Fundacion Xana riba nan camisa, cu lo ser subasta unda "tur ingreso" lo bay pa e fundacion.

Barcelona a bisa cu e ingreso di e subasta di nan camisanan lo bay pa e programa Blaugrana Wristbands, cual despues lo haci un donacion na e fundacion di Xana.

E fundacion dirigi pa Luis Enrique ta duna apoyo medico, social y emocional na muchanan cu tin malesanan serio y nan famianan.

Luis Enrique a hunga pa Barcelona y despues a dirigi e club Catalan.

Directora Tecnico di COA ta splica e importancia di strategia na nivel di maneho di deporte

Capacity Building Training Fase II ta sigui cu tayer di Planificacion Deportivo

Ayera nochi na MFA Noord a continua cu e curso di "Capacity Building Training" Fase II unda cu despues di a termina e parti di "Marketing & Communications" ta pasa pa Planificacion Strategico Deportivo, unda Directora Tecnico di COA Monica Fajardo a prepara un tayer interactivo pa tur federacion miembro presente.

Durante e prome dia di tayer, a splica e importancia di tin un planificacion strategico na nivel deportivo y ki tools por usa pa analisa e necesidadnan di cada federacion.

Manera costumber a mira un bon participacion di tur federacion miembro presente, unda a traha riba diferente ehercicio cu duna un idea concreto pa con traha na yega na un Planificacion Strategico Deportivo individualisa pa cada federacion.

E tayer aki sigur lo sirbi den e proceso di cada federacion como e obhetivo final di fase II ta pa prepara un plan strategico general pa trece mehoracion na e nivel di maneho.



Maroco su hubentud ta manifesta y denuncia gasto pa Copa Mundial riba scolnan y hospitalnan

(AP) - Manifestacionnan contra e gobierno a na Maroco a yena e cayanan pa un di 5 anochi di manifestacion mientras e organisadornan a urgi hende pa abstene for di violencia y destruccion cu a mira anteriormente den e siman.

Algun tumando parti den e asina yama "Gen Z Protests" a bisa cu nan tin plan di carga borchi di wega Monopoly pa manifesta contra loke nan ta yama corupcion amplio - un di e disgustonan di e Marocanonan. Manifestantenan tambe a genera un contraste cu e fluho di biyones den inversion dirigi na preparacion pa e Copa Mundial di 2030, mientras varios scol y hospital tin falta di fondo y ta keda den un estado precario.

E manifestacionnan, organisa pa un movemento sin lider domina pa hobennan den era di internet, a impacta e pais y a converti den esun mas grandi cu e pais a mira den varios aña. Pa mita di e siman, nan a cuminsa plama na varios localidad nobo a pesar di un falta di permiso for di autoridadnan.



Manifestacionnan diaranson atardi a bini despues di dianan di detencion masal na mas di un dozijn di ciudad y reportahe di choke violento na varios, particularmente na sitionan unda trabao ta escaso y servicionan social no ta adecua.

"E derecho na salud, educacion y un bida digno no ta un lema bashi sino un exigencia serio," e organisadornan di Gen Z 212 a expresa den un comunicado publica riba Discord. Nan a cita Rey Mohammed VI, unda a roga e manifestantenan pa keda calma.

Sinembargo, e manifescionnan a escala y bira mas destructivo, partiuclarmente na ciudadnan leu for di unda esfuersonan di desaroyo ta concentra na Maroco. Outlet local y imagennan graba pa testigonan riba diamars tabata mustra con nan tabata tira piedra y pega vehiculo na candela den ciudadnan y pueblonan den e pais su parti sur y este, incluyendo Inzegane y Ait Amira.

Na Oujda, e ciudad mas grandi di Maroco den parti oost, un vehiculo di polis a pasa den e manifestantenan y a laga un persona herida, grupo defensor di derechonan humano local y agencia di noticia estatal MAP a bisa.

Den su prome declaracion publico desde e comienso di e manifestacionnan diasabra, Maroco su ministerio di Interior a bisa cu e manifestacionnan anonimamente organisa tin falta di autorisacion y a lidia cune segun ley, notando cu esnan cu kibra esaki lo ser trata di manera "rigoroso y firme." El a bisa cu 409 persona a ser deteni.

Adicionalmente, 263 oficial a keda herida durante e manifestacionnan den henter e nacion cu a laga 142 di nan vehiculo daña. 20 vehiculo priva tambe a ser daña y 23 ciudadano a keda herida, e ministerio a bisa.

Ouijda su capitulo di Moroccan Association for Human Rights (AMDH) a bisa cu 37 manifestante a keda deteni dialuna mainta, entre nan 6 menor di edad y cu diaranson nan lo mester presenta na corte.





Nan ta entre e mas di 1.000 cu AMDh a bisa cu a ser deteni, incluyendo varios ken su detencion a keda graba riba video di media local y algun cu a keda deteni pa oficialnan disfrasa durante entrevista di television live.

"Cu manifestacionnan den schedule pa sigui, nos ta urgi autoridadnan interactua cu e exigencianan legitimo di hubentud pa nan derechonan social, economico y cultural y pa atende nan preocupacion tocante corupcion," Amnesty International su oficina regional a bisa.

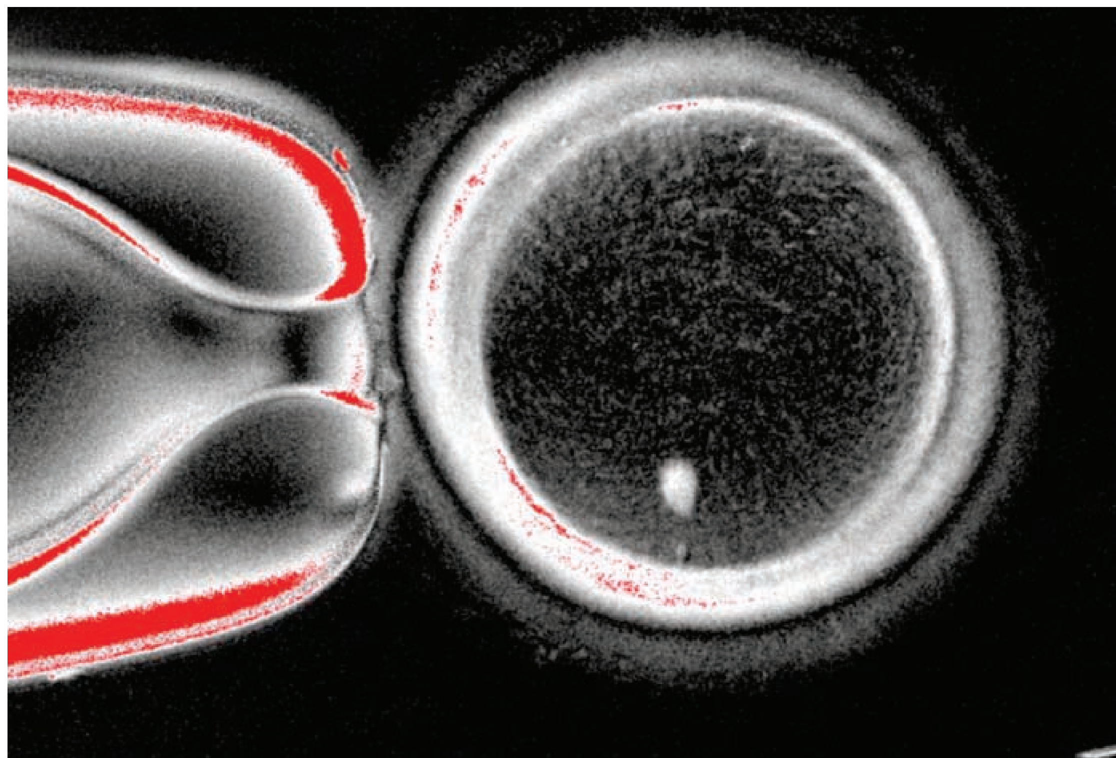
E manifestacionnan "Gen Z" ta similar na inkietud na Nepal y Madagascar. Den algun di Maroco su manifestacionnan contra e gobierno mas grandi den varios aña, e movemento a genera rabia contra e condicion di e hospital y scolnan pa expresa disgusto cu e gobierno su prioridadnan di gasto.

Den e caso aki, e fluho di inversion cu ta bayendo den e preparacionnan pa e
Copa Mundial binidero na luga di e prioridadnan urgente den otro areanan.



BONDIA ARUBA

Investigadornan ta transforma celula di cuero humano den webo



(AP) — Cientifico di Oregon a usa celula di cuero humano pa crea webo fertilisabel, un paso den e buskeda pa desaroya webo of sperma cultiva den laboratorio pa algun dia yuda hende cu concepcion.

Pero e experimento a resulta den abnormalidad den e chromosoomnan, loke a haci cu e team di Universidad di Salubridad y Ciencia di Oregon pa adverti cu por tuma dies aña di investigacion adicional prome cu un tecnica asina por keda cla pa prueba riba hende.

E trabao publica diamars na Nature Communications por ofrece les mientras cientifico ta purba pa siña pa crea webo y sperma den un laboratorio pa esnan infertil of pa yuda pareha di e mesun sexo tin yiunan geneticamente relaciona cu ambos pareha.

E team di OHSU a remove e nucleo for di un celula di webo humano y a reemplase cu e nucleo for di un celula di cuero humano. Pero un celula di cuero ta contene dos conhunto di chromosoom, y webo y sperma ta supone di cada un contene solamente uno conhunto cu ta combina durante fertilisacion. E investigadornan a induci e celulanan manera webo pa kita chromosoom extra, a inyecta sperma dona y a activa desaroyo post-fertilisacion.

Aproximadamente 9% a dura te seis dia den laboratorio, yegando e etapa di 'blastocisto' di desaroyo di embryo tempran, prome cu e experimento a ser para.

E problema principal: E chromosoomenan tabata abnormal den varios manera.

"Nos casi a desaroya e division di celula nobo aki cu por reduci number di chromosoom," a bisa e autor grandi di estudio Shoukhrat Mitalipov, director di terapia di celula embrionico y gene na OHSU. "Esaki ainda no ta bon suficiente pa haci embrionan of webo geneticamente normal." El a yama e descubrimentonan inicial prueba-di-concepto y a bisa cu su team ta trahando riba mehoramento.

Cientifico cu no tabata involucra den e trabao tabatin reaccion mezcla. E investigador di celula di stem di Universidad di Columbia Dietrich Egli tabatin preocupacion pa e abnormalidadnan.

Pero Dr. Eve Feinberg, kende a corda cu e problemanan di chromosoom tabata critico, a bisa cu ta "parce cu e team aki a descifra con pa reduci e number, simplemente ainda no ta bon suficiente ainda. Pero ta un paso importante y hopi emocionante."

Estudio nobo ta aumenta e posibilidad di condicion favorabel pa bida na luna di Saturno

(AP) — Cientifico a descubri tipo nobo di compuesto organico den e geiser di ijs cu ta surgi for di e luna di Saturno Enceladus, fortaleciendo e probabilidad cu e mundo di oceano aki por harbor condicion apropia pa bida.

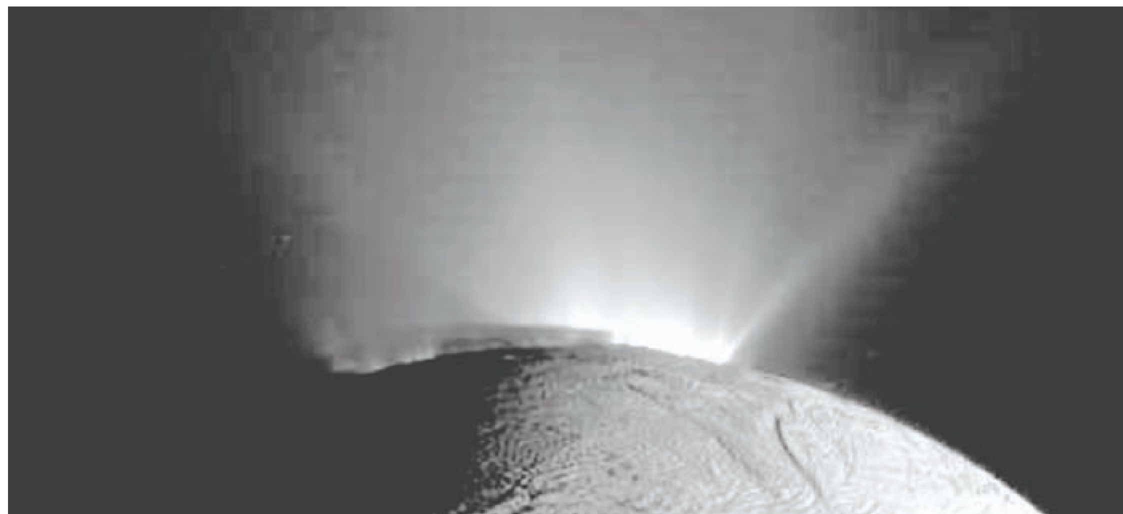
Nan descubrimentonan, reporta diaranson, ta basa riba observacion haci door di e nave spacial Cassini di NASA na 2008 durante un vuelo cerca y rapido di Enceladus. E luna chikito, un di 274 cu ta orbita Saturno, desde tempo largo ta ser considera un candidato principal den e busca pa bida mas leu di Tera debi na su oceano scondi y plumanan di awa cu ta erupta for di crack cerca di su polo sur.

Aunke Enceladus por ta habitabel, ningun hende ta sugeriendo cu bida ta existi.
"Ta habitabel y ta habita ta dos cos masha diferente. Nos ta kere cu Enceladus ta habitabel, pero nos no sa si bida en realidad ta presente," a bisa Fabian Klenner di Universidad di Washington, kende a participa den e studio.

Un team internacional a dicidi pa lansa un analisis fresco di granonan chikito di ijs topa mientras Cassini a biaha dor di e geisernan di e luna. E granonan tabata mas hoben compara cu e particulanan di geiser mas bieu cu a termina den un di e ringnan mas exterior di Saturno.
E granonan nobo aki a choca cu e analisa door di polvo cosmico di Cassini na 64.800 kph, mas rapido cu esunnan bieu. E aumento di velocidad a provee un bista mas claro di e kimico presente, e cientificonan a nota.

Moleculanan organico ya a ser descubri den e granonan di geiser bieu, pero nan edad a lanta pregunta tocante si nan a ser altera durante e añanan door di radiacion di espacio.

Cientifico a haya algun di e mesun moleculanan den e granonan fresco, confirmando cu nan a bin for di e lama subteraneo di e luna, asina tambe compuesto kimico nobo. E descubrimentonan a ser publica den Nature Astronomy.



Un mundo di awa encapsula cu ijs apenas 500 kilometer di diameter cu un nucleo di piedra, Enceladus ta ser sospecha di tin entrada hidrotermal riba su vloer di lama, bastante posiblemente manera esunnan den e Artico. E jetnan di vapor di awa y particula congela di e luna por extende pa miles di kilometer den espacio.

"Nos ta confia cu e moleculanan aki ta origina for di e oceano subsuperficial di Enceladus, aumentando su potencial di habitabilidad," Nozair Khawaja di Universidad Liber di Berlin, e autor principal, a bisa den un email.

E cientificonan ta favora mision nobo pa explora Enceladus mas. Lansa na 1997, Cassini ta perdi caba; e nave espacial a ser deliberadamente hundi den Saturno na 2017 siguiendo su mision conhunto door di NASA, e Agencia Espacial Europeo y e Agencia Espacial Italiano.

"Tin un variedad di compuesto organico riba un mundo di awa extraterestre ta simplemente fenomenal," Klenner a bisa den un email.

E Agencia Espacial Europeo ta den e fasenan di planeamento tempran di un mision pa aterisa riba Enceladus decada di aki despues. China tambe a proponé un mision di aterisaje.
NASA tin un nave espacial na caminda pa un otro blanco atractivo pa busca e ingredientenan di bida: e luna di Jupiter Europa.

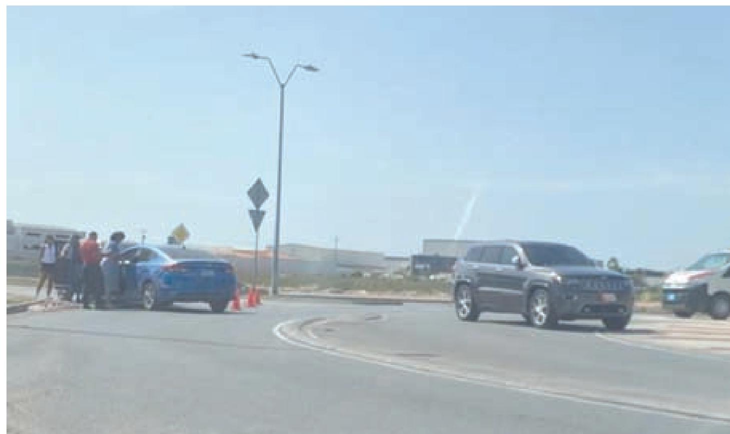
E Europa Clipper ta spera pa cuminsa orbita Jupiter na 2030 cu decenas di sobrevuelo di Europa. ESA tambe tin un nave espacial, Juice, cu ta dirigi pa Jupiter pa explora Europa y dos otro luna di ijs cu por tin oceanonan dera.

Oceanonan subteraneo riba luna "ta kizas e miho candidato pa e emergencia di bida extraterestre den nos sistema solar. E trabao aki solamente ta confirma e necesidad di estudio adicional," a bisa profesor di fisica di Universidad di Kent Nigel Mason, kende no tabata involucra den e ultimo descubrimentonan.

Accidente na e rotonde Bushiri a tranca e trafico riba E.J. "Watty" Vos blvd

Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde Bushiri riba E.J. "Watty" Vos blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia pero afortunadamente ningun hende a reuslta herida.





Auto a sali dilanti motociclista pone desvia, perde control y dal abao

Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Prof. Lorentzstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia ora cu un auto biniendo for di Emmastraat a sali dilanti di e motociclista y esaki mester a desvia di e auto pero a a perde control y a bal abao lastra te rasca full su curpa riba e asfalt cayente. Mientras e auto mes a sigui core bay.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Parlamentario Dangui Oduber:

Grado di ocupacion di hotelnan ta sigui baha!

Tur luna di 2025 grado di ocupacion a baha

E situacion di nos turismo no ta bayendo bon. Nos ta constata cu grado di ocupacion di hotelnan ta bahando, revpar no ta aumentando y tourism credits ta cayendo. Un indicacion cu turismo tin su retonan e aña aki. Tur luna e grado di ocupacion a baha y pa luna di augustus 2025 e grado di ocupacion a baha cu 9% den comparacion cu augustus 2024. Na augustus 2025 e grado di ocupacion tawata 74%. Es mas, esaki ta e grado di ocupacion di mas abou pa hotelnan despues di pandemia.

E proyeccionan di AHATA pa grado di ocupacion tambe a wordo husta y ta mustra cu di dos mita di aña e ocupacion lo ta mas abou di loke incialmente a wordo proyecta.

Loke ta preocupa nos mas ta e hecho cu minister di turismo Cicilia no tin vision, no tin maneho y no tin un plan di accion pa atende cu e retonan den e sector.

Nos ta mira cu e enfoke di minister Cicilia ta den cantidad y no calidad. Mientras cifranan di cantidad ta subi, grado di occupacion ta baha y tourism credits ta baha. Mientras minister Cicilia ta papia di un crecemento balansa den turismo, AAA NV ta papia di un crecemento record y esaki ta bastante confuso y contradictorio. E ta un crecemento balansa of e ta un crecemento desproporcional??

Nos ta mira crecemento explosivo for di e mercado latino americano y ta puntra nos mes si e turistanan aki ta laga mesun hopi placa atras cu e turista americano. Nos ta puntra nos mes si e turistanan aki ta hospedando na hotelnan.

Na momento cu grado di ocupacion y tourism credits ta baha ta un señal serio pa e sector hotelero. Si esaki continua lo mira medidanan contra empleadonan cu lo mester cuminsa reduci oranan di trabou y consecuentemente economia di Aruba tambe lo sinti'e.

Nos no ta sinti ningun urgencia di gobierno pa regula e sector di vacation rentals. Como ex minister di turismo nos a laga atras un ley completamente cla pa regula e sector di vacation rentals pa crea un level playing field y percura pa pais Aruba haya su fair share di e entradanan. Mas cu 6 luna a pasa y ainda e gobierno negligente aki no a atende cu e ley aki. Ta parce cu esaki NO ta un prioridad pa nan y nan no ta considera regulacion di vacation rentals como algo urgente.



Mientrastanto casnan ta impagabel na Aruba, tur dia casnan ta wordo bendi cu stranheronan, no tin tereno mas pa nos mes hendenan y huur tambe ta impagabel. E problema di vivienda aki ta uno serio cu mester wordo atendi cune mas prome cu ta posibel. Na e momentonan aki ta casi imposibel pa un yui di tera yega na su cas paso sea no tin tereno of e prijs di casnan ta impagabel.

Nos ta expresa nos preocupacion serio con minister Cicilia ta atendiendo cu e situacion aki. Ta carece seriedad y sigur no tin liderazgo na e momentonan aki.

Turismo ta algo serio, nos tur riba e pais aki ta depende di dje y no tin tempo pa core stage mas awor aki, ta momento di accion, decision y ta momento pa lidera! Henter e pais aki ta depende di turismo. E periodo di 3 luna stage a pasa, awor ta ora pa mira accion!

BONDIA ARUBA

Musulmannan Rohingya ta roga pa ayudo na UN pa para e asesinatonan na Myanmar

(AP) - Musulmannan Rohingya a pidi comunidad internacional na e prome reunion di nivel halto pa Nacionnan Uni tocante e minoria etnico pa preveni e asesinatonan masal cu ta tumando luga na Myanmar y pa yuda esnan cu ta persigui tin un bida normal.

“Esaki ta un ocasion historico pa Myanmar, pero necesita for di hopi tempo caba,” Wai Wai Nu, e fundador di Rohingya y director ehecutivo di Women’s Peae Network-Myanmar, a bisa ministernan y embahadornan for di varios di UN su 193 miembro na e Asamblea General.

Rohingya y otro minorianan na Myanmar a sufri decadas di desplasamento, opresion y violencia, mientras cu no tabata mira accion den respuesta na determinacionnan cu nan ta victima di genocidio, el a bisa. “E ciclo aki mester caba awe,” Wai Wai Nu a bisa.

Myanmar, unda e mayoria ta Buddhista, tin hopi tempo ta considera e Musulman Rohingya “Bengali” di Bangladesh aunke nan famia tin varios generacion bibando na e pais. Casi tur a ser nenga ciudadania desde 1982.



Den augustus di 2017, atake di un grupo insurgente Rohngya na Myanmar su personal di seguridad a causa un campaña di ehercito cu a manda por lo menos 740.000 Rohingya pa Bangladesh. E ehercito ta acusa di violacion masal, asesinato y kimamento di pueblonan y e escala di su operacion a causa acusacionnan di limpiesa etnico y genocidio for di e comunidad internacional, incluyendo UN.

Myanmar ta yen di violencia desde cu e ehercito a saca e gobierno elegi di Aung San Suu Kyi den februari y a silencia di manera brutal e manifestacionnan silencioso. Esaki a causa resistencia arma y lucha den e pais pa guerillanan pro-democracia y forsanan arma di minorianan etnico buscando saca afo e mando militar, incluyendo estado occidental Rakhine unda dies miles di Rohingya ta biba ainda, varios den campamento.

Merca den 2022 a bisa cu el a determina cu e miembronan di ehercito di Myanmar a comete crimennan contra humanidad y genocidio contra Rohingya.

Hefe di Refugiado pa UN Filippo Grandi, ken recientemente a bishita Myanmar, a bisa na e reunion di nivel halto diamars cu Bangladesh awo ta cerca di ricibi 1.2 miyon refugiado Rohingya, y desde cu lucha a bolbe cuminsa na Rakhine den 2024 entre ehercito y Arakan Army, otro 150.000 a busca refugio den e pais bisiña.

Arakan Army, e hala bon arma di e minoria etnico Rakhine, cual ta busca autonomia, awo ta controla casi henter e estado di Rakhine, Grandi a bisa, y e situacion di Rohingya na e sitio no ta mesun mehora.





Te ainda nan ta enfrenta discriminacion, kimamento di nan pueblo, exclusion di trabao y un prohibicion riba mobilisa cu libertad, educacion restringi y cuido di salud y e menasa di detencion, el a bisa. “Nan ta victima di labor obliga y reclutahe obliga” y “nan bia ta defini tur dia pa racismo y miedo,” Grandi a comenta.

Julie Bishop, e enviado special di UN pa Myanmar, a bisa cu tin tiki señal cu e crisis politico por keda aregla, sin un alto-el-fuego, e caminda pa paz of solucion politico.

Polis ta bisa cu Oktoberfest a bolbe habri despues di operativo di seguridad debi na un menasa di bom

(AP) - E sitio di Oktoberfest a cera pa varios ora diaranson ora cu polis a haci un operativo di seguridad na e festival di cerbes famoso a causa di un menasa di bom cu un sospechoso conecta na explosion cu a sucede na Munich a haci.

Polis na Bavaria, e estado unda Munich ta situa, a bisa cu ta kere cu e sospechoso ta un ciudadano Aleman di 57 aña cu, segun resultadonan preliminar, a fayece a causa di suicidio na un lago cercano na Munich.

E sitio di Oktoberfest a keda habri back despues cu polis a determina cu e menasa di bom conecta na e sospechoso “no a keda confirma,” polis di Munich a bisa riba e plataforma X.



E sospechoso, ken tabata bibando na e pueblo di Starnberg pafo di e ciudad, tabata cargando un tas cu tabatin un dispositivo explosivo, un declaracion di polis di Bavaria a bisa.

Polis di e ciudad a bisa cu e explosion prome cu marduga na un edificio residencial na Munich, cual a pega deliberadamente na candela, aparentemente tabata conecta na un discusion domestico.

Minister id interior di Bavaria a describi esaki como un discusion a causa di paternidad, agencia di noticia Aleman dpa a informa. Durante e investigacion inicial, un carta skirbi pa e sospechoso y haya cerca di e escena di e crimen a cita un menasa “no especifico” di explosivonan relaciona cu Oktoberfest, polis di Bavaria a bisa.



Un homber cu polis ta sospecha ta e homber su tata di 90 aña a ser haya morto na e escena, dpa a reporta.

E sospechoso su mama di 81 aña y yiu muhe di 21 aña, ken ta nacional dual di Brazil y Alemania, a ser herida den e incidente y a keda hospitalisa pa ricibi tratamento, polis a bisa.

Protesta den Kashmir Pakistani ta laga 4 persona morto y mas cu 100 herida

(AP) — Miles di manifestantenan cu tabata pidi subsidio riba cuminda, coriente y otro servicionan a tene un confrontacion cu polis den Kashmir Pakistani diaranson, lagando cuater persona morto y mas cu 100 herida, segun polis.





Violencia a surgi ora manifestantenan arma, ken tabata carga pistol y palo, a ataca oficialnan cu tabata desplega rond Kashmir pa preveni blokeo di caminda y daño na propiedad, segun oficial local di polis Mohammad Afzal.

El a confirma e morto di tres agente policial y un ciudadano, indicando cu entre e victimanan tabatin al menos ocho agente den condicion critico despues di ricibi golpi na cabes cu palo y piedra.

Video circulando riba red social a mustra manifestantenan den area montañoso di Kashmir ta golpia polisnan cu mokete, palo y piedra. Cierto manifestantenan tabata keda ranca uniform di agentenan. Polis a bisa cu nan forsa no a los tiro, pa evita mas perdida di bida.

Prome minister di Kashmir Pakistani, Chaudhry Anwarul Haq, a confirma e victimanan durante un conferencia di prensa na Islamabad.

El a bisa cu e manifestantenan ta pertenece na e Awami Joint Action Committee, un alianza di grupo cu a blokia caminda y a impone un paro desde dialuna den Kashmir, cual ta dividi entre India y Pakistan. E dos bisiñanan aki den Sur Asia a bringa tres guera desde nan independencia di colonisacion Britanico den 1947.

Haq a bisa cu su administracion a cumpli cu 90% di e peticionnan di e manifestantenan, incluyendo tarifa di coriente mas abao, reforma di gobierno local y retiro di cargonan legal contra manifestantenan. Pero el a bisa cu dos peticion — reduci e number di minister y elimina asientonan reserva pa refugiadonan Kashmiri — solamente por ser trata via legislacion.

Haq a bisa cu e ta cla pa reinicia negociacion cu tabata para, indicando cu miembronan di gabinete ta localisa den Muzaffarabad y Rawalakot pa dialoga cu e manifestantenan. Pero el a adverti e alianza pa stop su agitacion y bolbe na e dialogo, advertiendo cu pa usa ciudadanonan pa stimula disturbio lo solamente hundi e region den caos y anarkia.

“E valle cu ta parce paraiso no mester bira un veld di bataya,” segun Tariq Fazal Chaudhry, un minister di e gabinete di prome minister Shehbaz Sharif. El a bisa cu gobierno ainda ta cla pa dialoga cu e alianza pa resolve tur cuestion den un manera pacifico.

E confrontacion mas reciente a surgi dos dia despues cu miembronan di e alianza a ataca un marcha pa paz na Muzaffarabad, e capital regional, matando un persona y heridando mas cu dos decena. Oficialnan a bisa cu mayoria residente no a sigui e yamado di welga di e alianza y nan a acusa e manifestantenan di usa violencia pa pone presion riba nan peticionnan.

Autoridadnan a bisa cu harina subsidiá y corriente ya tabata wordo duna na residente. Cuater persona mas a muri durante violencia manera esaki den Kashmir aña pasa promé cu gobierno a logra un acuerdo cu e manifestantenan pa duna subsidionan.

Resultado Sorteo
October 01

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2683	6073	5164	5073
2619	3278	SUPER5	3112
3720	0084	-	2143

MERDIA

CAT4CHI	Sorteo # 4759
	2107
	5212
	5114
MULTI-X	FP
BIG 4	Sorteo # 4759
	0795
MULTI-X	FP
1OFF	Sorteo # 2815
	7390
ZODIAC	Sorteo # 4759
	5226
	Leo
LUCKY 3	Sorteo # 1633
	421
MULTI-X	X2

ANOCHI

CAT4CHI	Sorteo # 8663
	2868
	8956
	9478
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 7707
	4388
MULTI-X	X2
1OFF	Sorteo # 2412
	0234
ZODIAC	Sorteo # 6466
	8710
	Aries
LUCKY 3	Sorteo # 1396
	074
MULTI-X	FP

LOTTO 5	03-13-26-29-33
Sorteo # 2632	Joker 27 Letter G
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	140.000,-
3 x Match 4	
197 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	07-09-15-22-25
Sorteo # 6965	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
3 x Match 4	
168 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 400.000,-

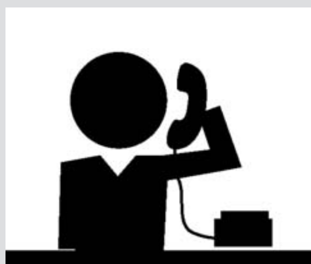
KORSOU
Sorteo #

Registro Civil y Censo lo ta temporalmente no disponible awe



Riba diahuebs dia 2 di october 2025 despues di 13:00’or nos partner di IT lo ta realisando trabounan importante riba e red di Censo.

Esaki ta encera un transicion di hardware di e red nobo, cu ta necesario pa e continuacion di e servicio pa futuro.
For di 13:00’or en adelante e red di Censo temporalmente lo no ta disponible y no lo por duna servicio (digital) di Censo of HBK. Bo pasenshi y comprension ta altamente aprecia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Trupial :	Aloe:
Tel. 583 8560	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Investigadornan lo evalua morto di Hunter S. Thompson den 2005 cu a ser declara un suicidio



(AP) - Investigadornan na Colorado ta evaluando e morto di 2005 di reportero Hunter S. Thompson, cual a declara un suicidio segun autoridadnan a informa.

No tin evidencia nobo cu ta sugeri algo a sucede den Thompson su morto, sinembargo Pitkin County Sheriff's Office a pidi e evaluacion di parti di Thompson su viuda, Ania Thompson, segun e autoridad y Colorado Bureau of Investigacion a bisa den un comunicado di prensa diamars.

Investigadornan ta comprometi na contesta "cualkier pregunta restante" tocante su morto, Agente Michael Buglione. "Nos ta comprondе e impacto profundo cu Hunter S. Thompson tabatin riba e comunidad y mas aleu," el a bisa. "Pa medio di involucra un agencia di afo pa un bista fresco, nos ta spera di provee un evaluacion definitivo y transparente cu por ofrece paz na e famia y publico."

Thompson, ken a popularisa e forma di reportahe "gonzo" den articulonan y bukinan manera "Fear and Loathing na Las Vegas," a fayece na su cas na Aspen den februari di 2025. E tabatin 67 ana. Na e tempo aki, su famia a bisa den un declaracion cu el a tuma "su propio bida cu un tiro den su cabes."

Anita Thompson a bisa The Associated Press dianan despues di e fayecimento di su casa cu e tabatin varios luna ta papia tocante suicidio. "E ta sinti cu e ta na e punto mas halto di su bida aworaki, e tin un carera sumamente exitoso, un red di amigonan perfecto," el a bisa e tempo aki. "S e renuncia awo, e lo sinti cu e tabata un campeon." Cualkier evaluacion no lo inclui un reexaminacion di e escritor su restonan, cual a keda crema y tira for di un canon bao su peticion durante un ceremonia priva na Colorado. Entre e celebridadnan cu tabata presente, tabata Johnny Depp, ken a interpreta e rol principal den e adaptacion di e pelicula "Fear and Loathing."

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco.
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa un awasero local

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:29pm
Subida di solo : 6:29am

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/hr, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Un aumento temporal di humedad por produci un awasero local durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: trankil te modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.

Durante e fin di siman venidero labaderanan modera for di noord- noordoost genera pa Imelda, lo drenta awanan regional.

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Salmo 131
"Serca Dios mi ta na paz
manera un yiu serca su mama."

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Aniceto Ricardo Deluvia
mihor conoci como "Dian"
***03-04-1932-†28-09-2025**

Su mayornan den feliz memoria:
Jacinto y Maria Margaritha Deluvia-Croes

Na nomber di su:
Esposa: Mamerta "Metty" Deluvia- Angela

Yiunan:
Tirso y Omayra Deluvia-Geerman y yiunan
Richard "Cay" y Estevania Deluvia-Quandt y famia
Harold "Jochi" Deluvia y famia
†Siria y Pedrito Dirksz-Deluvia y famia
Rolando "Chai" y Lumena Deluvia-Thodé y famia
Ludwina Werleman y Mathurin Semeleer y famia
Francisco "Adri" y Evelina Werleman-Loopstok y famia
Haime "Macay" y Ina Werleman-Croes y famia
Asintho "Chin" y Yamileth Werleman- Andrade y famia
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y famia

Nietonan y nan respectivo famia: Ilen, Nerissa, Rosanne, Micheline, Jimmy, Genard, Renard, Ruthmila, Sheila, †Jeanine, Rayon, Quansia, Luandho, Lisette, Kendrick, Aldrick,Joanne, Milton, Hildward, Arthur, Chayenne, Jennifer, Jerianna, Richinel, Annely y Cindy,
bisanietonan y tataranietonan

Rumannan:
†Paulina y †Juan Henriquez-Croes y famia
†Dora y †Pablo Werleman-Croes y famia
†Violeta "Leca" Petrochi-Deluvia y famia
Mario "Mamay" Deluvia
†Medardo "Mechi" Deluvia y famia
†Jose Maria "Jo" Deluvia

Swa y cuñanan:
Pedro Angela y famia
Maria Angela y famia
Ludwina Angela- Hernandez

Manera yiu: Emiliano Tromp
Consuegra: Atanasia Geerman-Geerman
Subrinonan, primonan, bisiñanan y bon amigonan.

Demas famia: Deluvia, Croes, Angela, Werleman, Dirksz, Jansen, Henriquez, Boekhoudt, Ridderstap, Arends, Erasmus, Thijzen, Geerman, Petrochi, Maduro, Pereira, Inocencia, Coffy, Dania, Tromp, Quant, Dabian, Flanegin y Agumbero.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 3 di october 2025 di 1:00-4:00 p.m. na **Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27Z.**
Despues lo sali pa santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menciona algun nomber..

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Cerca Dios no tin
sufrimento, ni dolor, ni tristeza.
cu Dios encontra mi cu
su mannan habri y yen di splendor".

Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, welo, bisawelo stima



Angel Stanislao Flanegien
Mihor conoci como: "Anglon"
***06-05-1940 - †29-09-2025**

Na nomber di su:
Esposa: Aurora "Joya" Flanegien-Figaroa

Yiunan stima:
Ludwina "Ina" y David Krozendijk-Flanegien
Violeta "Deta" y Ruben Ras-Flanegien
Edmundo "Eddy" y Belva "Dhaddy" Flanegien-Heyden
Hubert "Hub" y Maroushka Flanegien-Henriquez

Nieto(a)nan stima:
Beverly Angela, Ghislady y Erich Genser-Angela, David "Pietje" Krozendijk, Kimberly Flanegien y Andre Angela, Kyon Flanegien, Genrick Flanegien y Thami Figaroa, Jonrick Flanegien

Bisanieto(a)nan stima:
Isabella Jaramillo, Holly-J Genser, Jacob Genser, Chandré Angela

Mayornan stima:
†Johannes "Johan" y †Anna Flanegien-Tromp

Rumannan stima:
Carmen Flanegien y famia
Dominico "Nico" y Francisca Flanegien-Figaroa y famia
†Philomena y Andres Figaroa-Flanegien y famia
Maximo y Anna Flanegien y famia
Martinus "Tinchi" y Elvira Flanegien-Figaroa y famia
Maria Theresita "Sita" Flanegien
Jacoba y Juan Gomez-Flanegien y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Bohama Aruba NV

Famia y bisiñanan:
Flanegien, Figaroa, Kamp, Winklaar, Tromp, Christiaans, Ras, Heyden, Krozendijk, Genser, Henriquez, Kelly, Gomez, Bremo, Gei, Eckmeyer

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 3 di october 2025 na misa Santa Anna na Noord di 9:30 pa 11:00 am y despues pa Santana Catolico na Noord.

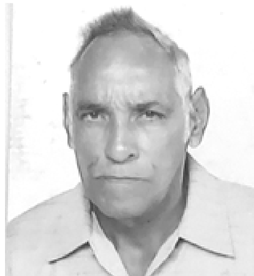
Nos ta pidi despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Salmo 23: 1 – 2
Señor ta mi wardador
Mi no tin falta di nada
Den kunuku di jerba berde
E ta pone mi sosega
E ta hibami na awa trankil

Cu hopi tristesa pero agradecido pa e amor cu ela duna nos, ta anuncia fayecimento di nos tata, welo y bisawelo:



Emeraldo Nicolaas Werleman
(mihor conoci como: Eme, Pajachi, Papa y Papagrandi)
Naci: 10 september 1941 - Fayece: 27 september 2025

Na nomber di su:
Esposa stima † Apolonia Sabina Werleman - Gomes
Mayornan † Juan y † Regina Werleman - Danje

Yiunan Stima
Matheo (Theo) y Maritza
† Regina (Gina) y Silvio
Paulus (Frido) y Ninoska
Hubert (Iby) y Mary
Esmeralda (Susan)

Mescos cu un jiu: Adriana Croes

Nietonan Stima:
Desiree y Aldric
Ariane y pareha
Suehail y pareha
Calvin y Tychessa
Anthony y Vanessa
Julisa y pareha
Julaika y Andrew
Niurka
Axel y Chrislaine
Sharon y Carlos
Stephany y Edward

Bisanietonan stima:
Daisyrell, Zjandre, Ariana, Léandro, Sueleen, Jayvin, Jaxton, Engelly, Merry-Lay, Merry-Gin, Witzel, Niurick, Inonie, C-jay, Ariëla y Adriel

Na tur su Ihanan.

Rumannan:
† Crescencia y † Celedoño Bello – Werleman y famia
† Placida y † Beto Kock – Werleman y famia
† Carlito y † Sofia Werlelman – Russell y famia
† Maxima y † Bernard Kelly – Werleman y famia
†Enrique y † Lucilla Werleman – Solognier y famia
† Jacinto Werleman y Famia
† Pablo y Candida Werleman – Vrolijk y famia
†Esteban Werleman y Famia
† Bruno y † Pina Werleman – Winterdaal y famia
†Juan y † Eulalia Werleman – Geerman y famia
†Raymundo Werleman
Jacobo y † Sarita Werleman – Petrocchi y famia
Regina y Daniel Feliz Erasmus y famia

Swa y Cuñanan:
† Fidelia Gomes
Maria Lopez – Gomes y famia
† Juan Gomes y famia
Seferino Gomes y famia
† Constancia Arends – Gomes y famia
Ambrosio Gomes y famia
† Patricio Gomes y famia
Francisca Wernet – Gomes y famia
Justina Gomes y famia
Carla Rafiné – Gomes y famia
Sylvio Gomes y famia

Tantanan y Omonan, Subrino y Subrinanan. Primo y Primanan,demas famia, amigonan y conocirnan

Su bon bisiñanan di semper famia Marin, Geerman Gomes y Dirksz
Su ex coleganan di Warda di Polis Oranjestad, Tur hungador y miebronan di su Team Stima: Independiente Caravel. Tur su bon amigo nan di semper

Demas famianan:
Werleman, Danje Gomes, Croes, Peña, Underwood, Reyes, Marin, Dania, Henriquez, Christiaans, Panneflek, Melo, Trenidad, Coffie, Fistler,Jimenez, Thodé, Sánchez, Bello, Kock, Russell, Kelly, Solognier, Vrolijk, Winterdaal, Geerman, Petrocchi, Feliz, Erasmus, Berry, Lopez, Arends, Wernet, Rafiné, Maduro, Gonzalez, Schwengle, Everon, Daal, Henwood, Ridderstap, Koolman, Lue,Tromp, Ras , Wester, Willems y Thiel.

Gradicimento:
Na † Lucila Maduro pa e tempo cu a dedica na nos tata.
Na Fundashon Paraiso cu nan pasenshi y atencion pa nos tata.
Na su Huisdokter Dr. Anthony.
Dr Becker di HoH. Y tambe Pastor Jan Gospodarczyk
Un gradicemento special pa e Team di Tower B Piso 4 pa nan tremendo cooperacion y atencion durante cu Papa ta na Hospital

Demas famianan na Hulanda, Curacao, Bonaire, Venezuela, USA y Puerto Rico
Nos ta pidi disculpa si den nos dolor, nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar diabierna 3 oktober 2025 di 07:00 pa 09:00 PM na Aurora Funeral Home.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 4 di oktober 2025 na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz di 02:00 pa 04:00 di atardi despues ta Sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz

Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza.
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e
La significa pa nos, nos ta participa fallecimento nos tata, abuela, bisabuela, y ser stima:

Irving Francisco Arends
mihor conoci como: "Francis"
***30 october 1952 - †28 september 2025**

Na nomber di su:
Mayornan: †Sixto (Tieuw) y †Dolores Arends-Paula

Su casa stima: Yolanda Maduro

Yiunan:
Raymond Arends y Fam. na hulanda
Vda. Edith Dekker-Arends y Fam. na hulanda
†Jarzinho Arends
Jofrani Arends y Diana
Eduardo y Wendy Avila y Fam. na hulanda

Nietonan: Jennyree, Flor, Strea, Roma, Nina, Jahlyssa, Kingston, Aaliyah, Riley, Jasper

Rumannan:
Jerry y Ada Arends y Fam.
Errol Arends y Margo
†Franklin Arends
Roy y Roxana Arends

Tanta y Omonan:
†Johana Citroên-Paula
†Maria (Choria) Paula
†Norma y †Luis Erasmus – Paula y Famia.
†Sonja Stuit-Paula
†Boechi y Lourdes Paula y Famia
Edwina Paula
†Maximo Arends y †Maria Henricus
†Lucila Maria y Pedrito v/d Linden-Arends
†Felepita Eugenia y †Antonio Larez-Arends
†Maria y †Charlie Roos-Arends
†Francisco Segundo Arends y †Helena Winterdaal
†Mathias Noguera y †Pea Gomes

Primo y primanan, sobrino-sobrina y ihanan, suegra, swa- y cuñanan.

Amigonan y amistadnan na Aruba y Hulanda, ex-Coleganan di taxi y bisiñanan.

Demas famia: Arends, Paula, Maduro, Erasmus, Tromp, v/d Linden, Henricus, Vrolijk, Schwengle, Brete, Koolman, Croes, Hoek, Kock, De Cuba, Winterdaal, Noguera, Arendsz, Roos, Giel, Daal, Martis, Thijsen, Martines, Ollivierre, Geerman, Figaroa, Michel, DiosaUribe, Camara, Kramers, Trimon, Dirksz, Noguera, v/der Bliek, van Ommeren, Holden.

Un gradicimento na: huisdokter Dr.Martis y cardiologo Dr. Casper Lacle.

Acto di entiero lo tuma lugar na misa Sagrado Curason di Hesus dialuna 6 October 2025,
di 2or te 4or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Deseo di Francis ta pa tur bisti colornan alegre, manera licht blauw (su color favorito).

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



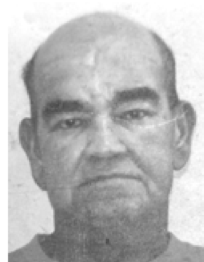
Hesus a bisa:
"Ami ta resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca mas.
Bo ta kere esaki?"
Juan 11: 25-26

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman.
Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida,y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.
Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di

Sra. Martilia Loopstok
Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma
***23-06-1936 - †26-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sixto Dirksen

***06-08-1951 – †18-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu Boluntad di Dios
y tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di

Ruben Irving Kock
***04-06-1944 - †27-09-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Dinamarca ta adverti cu Rusia ta planeando un guera hibrido contra Europa



(AP) — Europa ta den medio di un guera hibrido cu Rusia ta planea, y e continente mester arma su mes, prome minister di Dinamarca Mette Frederiksen a adverti diaranson mientras cu el a organisa un cumbre di lidernan di Union Europeo na Copenhagen.

"Mi ta spera cu tur hende ta reconoce awor cu tin un guera hibrido: un dia ta Polonia, otro dia ta Dinamarca, y e siman cu ta bin probablemente lo ta un otro lugar unda nos ta mira sabotahe of drone ta bula," Frederiksen a conta periodistanan.
E cumbre ta bin despues di un serie di incidente preocupante cu drone na e aeropuerto y base militar den Dinamarca siman pasa. Prome cu e reunion, un sistema radar special a ser instala na aeropuerto di Copenhagen pa vigila. Drone no identifica a forsa e ciere di e aeropuerto un siman pasa, causando gran disrupcion.

Francia, Alemania, Hulanda, Suecia y Reino Uni tambe a manda avion, barconan y sistema di defensa aereo pa Dinamarca prome cu e dialogo. Forsanan arma di Ucrania a manda un mision na e pais nordico pa ehercicionan conhunto, compartiendo nan experiencia combatiendo drone Ruso.

Mientras autoridadnan di Dinamarca no a identifica esnan sospecha, Frederiksen a bisa: "Tin solamente un pais cu tin boluntad pa menasa nos y esey ta Rusia, y pa e motibo ey nos mester duna un respuesta hopi fuerte."

"Mi kier pa nos arma nos mes atrobe. Mi kier pa nos cumpra mas capacidadnan. Mi kier pa nos innova mas, por ehempel riba drone," el a bisa. "Ora mi mira Europa awendia, mi ta pensa cu nos ta den e situacion mas dificil y peligroso desde fin di e Segunda Guera Mundial."
Lidernan y servicionan di inteligencia ta kere cu Rusia por lansa un atake den otro parti di Europa den 3 pa 5 aña, y cu presidente Vladimir Putin tin intencion pa pone NATO na prueba mientras tin duda riba e compromiso di presidente Mericano Donald Trump na e organisacion.

Dia 10 di september, ora hopi drone Ruso a drenta e frontera aereo di Polonia, avionnan di NATO a ser lansa pa intercepta algun di e aparatonan. Tabata e prome enfrentamento directo entre NATO y Moscu desde Rusia a cuminsa su guera contra Ucrania dia 24 di februari 2022.
E incidente a alarma lidernan rond Europa, poniendo den cuestion con prepara e alianza ta contra Rusia. Algun dia despues, avionnan di NATO a escolta tres avion di guera Ruso for di espacio aereo di Estonia.
Despues cu e reunion di diaranson a cuminsa, oficialnan di Alemania a bisa cu autoridadnan aya tambe ta investigando reclamonan cu drone no identifica por a spiona riba un centro electrico, un hospital y un garashi di barco den estado norteño Schleswig-Holstein siman pasa.

Israel ta ordena Palestinonan bandona Gaza bisando esunnan cu keda lo ser considera militante

(AP) — E minister di defensa di Israel a ordena diaranson cu tur e Palestinonan restante bandona Gaza City, bisando cu esaki tabata nan "ultimo oportunidad" y cu cualkier hende cu keda lo ser considera un apoya dor di militante y enfrenta e "forsa completo" di e ofensiva mas recien di Israel.

Por lo menos 21 Palestino a ser mata rond di e teritorio, segun hospital local, mientras Hamas tabata evaluando un proposicion nobo di Presidente di Merca Donald Trump cu ta apunta pa termina e guera y debolbe e rehennan restante tuma durante e atake di Hamas di 7 di october 2023.



Un oficial superior di Hamas a bisa The Associated Press cu tin algun punto den e proposicion cu ta inaceptabel y mester ser regla, sin elabora. El a bisa cu e respuesta oficial lo solamente bin despues di consulta cu otro fraccion Palestino.

Rond di 400.000 Palestino a huy for di Gaza City afligi door di hambruna desde Israel a lansa un ofensiva grandi luna pasa cu ta apunta pa ocupa e, pero centenares di miles ta keda, hopi pasobra nan no tin placa pa sali of ta demasiado debil pa haci e biahe pa campamento di tent den e sur.

"Esaki ta e ultimo oportunidad pa residentenan di Gaza cu ta desea pa move sur," Minister di Defensa Israel Katz a skirbi riba X. "Esunnan cu ta keda na Gaza lo ser considera terorista y apoya door di teror."

E caminda pa sur tabata yen manera Palestinonan tabata hui, cu truck y auto banda di hende na pia cu ta carga nan pertenencia.

"Nos a bandona sin sapato," Hussein al-Del a bisa. E Israelinan "tabata golpia di manera aleatorio, sin misericordia pa ningun hende. Nos a laga nos cuminda, nos mueble, clechi, y tur cos. Nos a bandona solamente cu nos alma," el a bisa.

Atake ta golpia scol-converti-refugio na Gaza City

Por lo menos 7 hende, incluyendo respondedor di prome auxilio, a ser mata ora dos atake Israeli minuut separa a golpia un scol cu tabata refugia hende desplasa na Gaza City, segun Hospital Al-Ahli, unda e victimanan a ser hiba. Officialnan eynan a bisa cu mas cu 13 hende a ser herida.

5Palestino a ser mata mas tardi den un atake riba hende reuni rond di un tanki di awa di bebe na un otro luga na Gaza City, e hospital a bisa. Hospital Shifa a bisa cu un homber a ser mata den un atake riba su apartamento. Atakenan na centro di Gaza a mata otro 8 hende, segun Hospital Al-Awda.

Un otro atake a golpia un tent den e patio di Hospital di Martirnan Al-Aqsa na e pueblo central Deir al-Balah, heridando dos hende gravemente, segun oficial di hospital.
Mas tempran diaranson na e mesun hospital, decenas di hende a atende un servicio di entiero pa un periodista independiente Palestino, Yahya Barzaq. El a ser mata diamars hunto cu 5 otro hende den un atake aereo mientras el tabata traha pa e medio di comunicacion Turco TRT.

Mas cu 189 periodista y trahador di medio Palestino a ser mata door di disparo Israeli na Gaza desde e cuminsamento di guera, segun e Comite pa Proteha Periodista.

No tabatin ningun comentario inmediato di e militar Israeli riba e atakenan di diaranson of e atake cu a mata Barzaq. Israel ta declara cu e ta purba pa evita haci daño na civil y ta culpa Hamas pa nan morto, bisando cu su militantenan ta integra den area pobla.

E militar a bisa cu por lo menos 7 proyectil a ser lansa den Israel for di Gaza, tur di cual a sea ser intercepta of a cay den area habri. No tabatin ningun reporte di victima. E capacidadnan militar di Hamas a ser reduci enormemente, pero ainda ta logra pa ehecuta atake sporadico.

Proposicion di pas di Trump

Diaranson, e Minister di Asunto Exterior di Egipto Bader Abdelatty a bisa cu e proposicion di Trump ta rekeri mas negociacion riba cierto elementonan, ripitiendo comentario haci door di Qatar un dia prome.

E comentarionan di Qatar y Egipto, dos mediador clave, a parce reflecta e discontento di paisnan Arabe sobre e texto di e plan di 20 punto cu CasBlanco a publica despues cu Trump y e prome minister di Israel Benjamin Netanyahu a anuncia cu nan a corda riba dje dialuna.
E oficial di Hamas, papiando bao di condicion di anonimidad pasobra no tabatin autorisacion pa informa medio tocante e dialogonan cu ta sucediendo, a bisa cu Hamas a comunica su preocupacionnan na Qatar y Egipto, y a pidi mas tempo pa discuti e proposicion.



E plan, cu a ricibi apoyo internacional amplio, ta rekeri cu Hamas libera rehennan, laga poder na Gaza y desarma den cambio pa e liberacion di preso Palestino y un fin di lucha. E plan ta garantisa e fluho di ayudo humanitario y ta priminti reconstruccion na Gaza, poniendo e y su mas cu 2 miyon Palestino bao di gobernacion internacional. Sinembargo, e no ta establece ningun caminda pa estado di Palestino.

E Autoridad Palestino den e West Bank ocupa, dirigidoor di rival di Hamas, a acepta e plan, y tambe Egipto, Jordan, Indonesia, Pakistan, Turkia, Qatar, Saudi Arabia y Emiratonan Arabe Uni.
Israel ta intercepta flotilla dirigiendo pa Gaza
E ehercito Israeli a bisa cu desde merdia diaranson, e lo solamente permiti Palestinonan pa hui sur for di Gaza City y no pa bay nort riba e unico ruta nort-sur ainda habri.

Rond di 90% di e poblacion di Gaza a ser desplasa den e guera, hopi biaha varios biaha, y haya cuminda ta un lucha diario pa hopi. Diaranson, e Comite Internacional di Cruz Cora a bisa cu guera intensificando na Gaza City a forsa e pa suspende su operacionnan eynan y reloca personal pa sur di Gaza.

Mientras tanto, un flotilla di activista cu ta ser mira ampliamente cu ta carga un cantidad simbolico di ayuda humanitario destina pa Gaza a bisa cu e marina Israeli tabata cuminsa intercepta nan barconan mientras a pasa den intento di flotilla anterior.

E activistanan abordo di e Global Sumud Flotilla di aproximadamente 50 barco a describi nan esfuerso como e intento mas grandi te awor pa kibra e blokeo maritimo di Israel di e strip.
Autoridad Israeli a adverti cu e botonan no lo ser permiti pa yega Gaza.

Diahuebs ta Yom Kippur — e dia di fiesta hudiu di Dia di Pordon — ora tienda, negoshi, transporte publico y transmision ta cera na Israel, cuminsando rond di anochi diaranson.

#IYKYK IF YOU KNOW YOU KNOW!

THE BIGGEST SALE EVENT OF THE YEAR

4 DAYS ONLY | OCT 1 - 4, 2025

GET UP TO 70% OFF SELECT ITEMS



SHAYBROCK 7PC DINING SET

NOW AWG. 3419
WAS AWG. 5169



ROANHOWE 7PC DINING SET

NOW AWG. 3409 WAS AWG. 4909



WESTCONI 7PC DINING SET

NOW AWG. 2700
WAS AWG. 4699



FAWNBURG 7PC DINING SET

NOW AWG. 2399
WAS AWG. 4109



ROWANBECK 7PC DINING SET

NOW AWG. 4100
WAS AWG. 6099



ROKANE 7PC DINING SET

NOW AWG. 1199
WAS AWG. 2000

Love it? We'll help you finance it | 25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS | PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME. SHOP NOW.

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone:
521-1180

Offers valid October 1-4, 2025.
Special conditions apply.

Ashley FURNITURE HOMESTORE